BONDIA ARUBA 25 AÑA

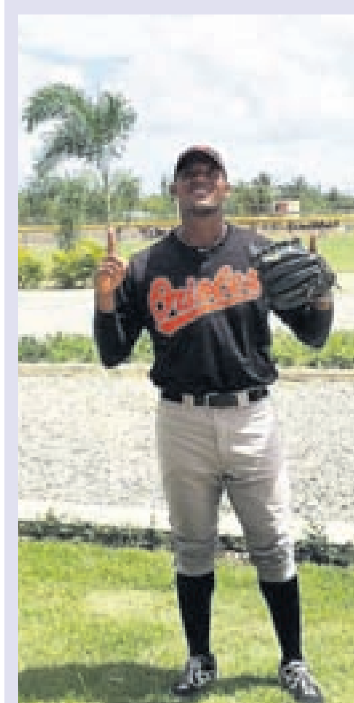
Diahuebs 28 di Juli 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

ATIA:

Ta celebra e prome lustro di "Women In Leadership Conference"



Lesa A16



Wally Vrolijk:

Un eror pa mi ignorancia cu mi mester para responsabel pe

Lesa A3



Pensionado a keda na pia

Ladron a horta tur 4 tire di auto

SAN NICOLAS – Un homber di riba 70 aña di edad pensionado bibando na Zeewijk a lanta mainta y constata cu antisocial a horta tur e cuatro tirenan bou di su auto. Polis a presenta na e cas y tuma datonan di ladronicia, unda ladronnan a pone dos jack y cu bloki pa horta tur cuater tire cu riem completo. E homber a comenta nos fotografo na e sitio cu e ladronicia aki a tuma luga despues di 4or marduga ora cu el a bay drumi. Awor esaki ta un gasto pe pa busca riem y taira nobo y lo ta un peso pe debi cu e ta biba di pensioen y e auto aki ta su unico medio di transporte❑

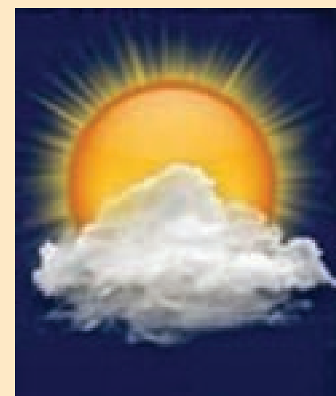
Chauffeur bou influencia cu a comete dos hit & run deteni





KOYARI – Diaranson atardi riba e caminda na Tanki Leendert, poco pariba di e rotonde, patruya a presenta pa un accidente pero e chauffeur di e Tercel a bandona e sitio. Despues di rato autoridad a wordo informa cu na e caminda na Moko un auto a dal contra di un cura di cas y bandona e sitio, lagando e bumper atras. Patruya a presenta y haya solamente e bumper cu e plachi di number A-26397. Di biaha a notifica departamento di trafico y a resulta cu tabata e mesun auto cu comete a hit & run na Tanki Leendert tambe.
Riba e caminda di Bubali, pa San Miguel un persona tabata core tras di e auto y polis a logra par'e den area di Koyari. E Tercel tabatin basta sla dilanti y e chauffeur tabata bou influencia di alcohol el a wordo deteni y a confisca e auto.❑

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero breve
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:08 pm y lo sali mañan mainta 06:26 am.

Biento:
For di direccion oost te oost zuidoost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia de bes en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo);

Situacion general di tempo:
Un ola tropical a crusa den region local sin trece mucho cambio den e clima.
Sinembargo, den proximo 24 ora por spera temporalmente formacion di mas nubia for di cual por cay algo di awasero localmente.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 8 pia.❑

Pa locual ta cambio y introduccion di leynan na Aruba

E prioridad na Parlamento ta wordo stipula pa e fraccion di mas grandi

ORANJESTAD - Den cuadro di e discusion actual di cambiamento y introduccion di leynan nobo, Bon Dia a puntra Parlamentario Xiomara Ruiz Maduro su opinion riba con ta trata cu prioridad pa locual ta tratamento di ley den Parlamento, riba kico esaki ta basa y si tin algun ley cu por pasa mas prome cu otronan aunke cu nan no ta realmente prioridad real di e pueblo di Aruba.



''E prioridad den parlamento ta wordo stipula pa e fraccion di mas grandi, esey ta e realidad. Kiermen, si nan no ta mira e importancia, nan no ta yama e otro leynan'' Sra. Maduro a bisa. Ta asina cu Parlamento ta haya e leynan di gobierno, pues gobierno ta adapta un ley anto esaki ta bay den e molina di departamento di legislacion, pues nan ta trah'e anto e ta bin Parlamento.

Ora e ley aki yega Parlamento, mester yama un comision central, den cual e ora ta dicidi kico ta bay haci cu e ley. Den e periodo aki, Parlamentarionan ta haci pregunta anto tambe por dicidi pa bay reuni cu un fundacion cu ta trata cu e asunto of e oficinanan y departamentonan di gobierno cu ta atende e ley aki pa sa mas con esaki ta den practica y contesta pregunta riba dje .

'' E ora eynan, abo como Parlamentario ta formula bo preguntanan, bo ta haya te tanto tempo pa bo formula esey, anto gobierno ta contesta bo. Pa ora cu e contestanan yega, e ora eynan masha lihe mes e reunion publico ta wordo agenda'' , Sra. Maduro ta splica Bon Dia. Locual ta pasa ta segun Sra. Maduro, tin diferente ley cu ta bini pero miembronan di Parlamento tambe por pidi reunionnan ariba topiconan cu pueblo ta haya cu ta importante.

Normalmente, reglamento di ordo ta bisa cu ora cu parlamentarionan pidi un reunion, esaki tin cu wordo yama dentro di 30 dia.

''Nos a pidi un reunion na januari e aña aki ariba e fiesta di tereno, caminda ta partiendo tereno sin tene consideracion cu entre otro naturalesa ni bienestar di e pueblo anto ningun hende no a yama esaki ainda kiermen nan ta gewoon trapa riba reglamento di ordo'' , Sra. Maduro a bisa .

Ora cu por ehempel a trata e ley di cacho, a bini hopi zundra pa motibo cu tin tanto otro ley pendiente y net riba esaki kier a bay atende. ''Atrobe, ta nan ta bisa cu no, esaki ta cla pa wordo trata mescos e ley di Alcohol cual atrobe tabata un ''ley di iniciativa'' , nan a bisa cu no, e ta completamente cla y nos ta trat'e. E ley di Plastic tambe tabata ''ley di iniciativa'' di un Parlamentario cual tabata completamente cla y nan a trat'e tambe, pero tin leynan manera e Codigo Civil cual ta un hopi amplio, mester a sinta cu un cantidad di experto pa nan duna splicacion, pero atrobe, esaki ta un ley masha grandi mes, pa colmo awo ta bin un amienda den dje cual ta causa hopi preocupacion den comunidad di cual eigenlijk nos ta di opinion cu e cos aki mester a wordo trata apart y no sin mas como un amienda tratando di ley cu ya caba den dje tin cambio grandi.

Awo por ehempel, tambe a yama reunion pa e ley di All Inclusive pa dia 19 siendo cu nos sa, y Parlamento ta consciente cu Raad van Advies ta bisa pa no presenta e ley den e forma ey na parlamento, y mas importante ta cu no tin ningun investigacion haci pa locual ta e impacto di e ley aki riba e economia di Aruba'' , Sra . Maduro a splica.



Pueblo mester vocifera nan deseo, pero esaki ta yuda? Segun Sra. Maduro, ta importante pa pueblo vocifera kico ta e deseo pa e ora representante di pueblo tuma esaki over y haci un trabao di dje.
Tin hopi cu ta haya cu tin un cantidad di leynan mas importante cu por wordo pasa awo por ehempel manera e ley di abuso sexual di mucha, kende tin hende ta warda añanan riba un solucion pa esaki, sinembargo nan no ta wak cu esaki ta wordo hiba dilanti mesun lihe cu otronan.
''Den e ley di codigo civil riba su mes tin hopi cambionan caba anto bo ta wak cu esaki a bay den un proceso caminda cu e huristanan a purba pa bay cu locual ta e deseonan pa hinca esakinan den e ley.

Un ley grandi bo no por trata via porta di patras, bo tin cu trata esaki via porta di dilanti, cu otro palabra, den caso di Codigo Civil por ehempel, bo tin cu trat'e den un ley apart y un debate apart, y no un debate cual aworaki tin cu bay ariba e cambionan grandi caba cu ta bay tin den e codigo civil manera cu e ta riba e agenda aworaki. '' Segun Sra. Maduro,

Esaki ta un topico cu por papia basta di dje pues Bon Dia a combersa cu Parlamentario Chris Dammers y a puntra su opinion tambe riba esaki cual bo lo por lesa den e siguiente edicion di Bon Dia Aruba.❑

Wally Vrolijk:

Un eror pa mi ignorancia cu mi mester para responsabel pe

ORANJESTAD - Bon Dia Aruba a tene un entrevista cu hungado di baseball Arubano Wally Vrolijk kende recientemente a sali den medio di comunicacion pa motibo cu el a wordo suspendi despues cu test a sali positivo pa e substancia methylhexaneamine. Sr. Vrolijk a splica Bon Dia Aruba locual cu a sosode.

"Locual a pasa ta cu januari mi a cuminsa bebe un pre work out nobo cu a sali y mi tabata bay hopi bon cun'e. Den mi rutina semper mi ta cumpra un pre workout y proteina pa mantene mi energia y calorianan cu mi ta kima, cosnan di deporte. Januari mi a bay Santo Domingo cu mi team y mi a test y tur cos a sali bon y mi tabata bebiendo esey caba. Mi a biaha bek pa bay hunga den e temporada di baseball mes, anto algun luna despues nan a bin haci test (Major League) y segun mi ta hungando e temporada tabata bayendo hopi bon mes danki na Dios.

Sinembargo, a bin constata cu un siman atras oficina di Major League Baseball a yama mi pa bisa mi cu mi a sali den prueba positivo. E ora mi a bisa nan dicon y con por ta y pa ki substancia. E ora nan a bisa mi Methylhexaneamine. Mi a puntra nan di kico esaki ta bin pasobra mi no ta inyecta mi mes cu nada. Nan a puntra mi si mi ta asmatico y mi a bisa nan cu no, nan a puntra si mi a haya griep y si mi a bebe algo, y mi a bisa nan cu mi a haya griep pero mi a bebe locual cu team a duna mi pa bebe. E ora nan a bisa mi cu mi tin 3 dia pa apela mi caso, pero cu mi a sali positivo y mi por pasa oficina e siguiente dia pa papia. "

Pre workout ta contene methylhexaneamine

Sr. Vrolijk a sigui splica cu su trainer a sinta cun'e pa wak kico por a causa cu e test a sali positivo y el a bise pa bin cu tur producto cu e ta bebiendo di energia y proteina etc. E ora nos a haya riba e pre work out cu tin e mesun nomber pa cual mi a sali positivo na dje.

"E ora mi a dal den clabo, pasobra mi a wak cu ta esey. Esey a haci cu mi no kier a apela mas pasobra mi sa cu ta e producto ey y mi tabata consciente cu mi no por pleita mi caso pasobra Major League tin un regla cu ignorancia no ta un excuus." Sr. Vrolijk a enfatisa cu e ta compronde e regla ey y pues ta acepta y asumi e responsabilidad.



E siguiente dia el a bay oficina di Major League Baseball y a hiba locual cu a causa e test positivo pa e substancia methylhexaneamine. Nan a splica cu ta djis un substancia cu nan a prohibi varios luna atras anto esaki ta dura 24 ora den bo curpa. Pues si bo a bebe 2 dia atras y a haci un test, e lo no a sali positivo. E ora mi a bisa nan cu e ta algo kens asina chikito y mi ta bay wordo suspendi pa 50 wega, a pesar cu ta mira con bon mi temporada ta bayendo. Pero nan no por haci nada pasobra ta regla y mi mester a asumi responsabilidad pa tur locual a pasa. Siguientemente el a sinta cu su team, hefenan, manager y coach etc. Y su manager a bisa cu e ta haya hopi lamentabel locual cu a pasa y su compañero di camber y team tambe. "Pasobra nan ta compronde y nan sa di mi trabou y con serio mi ta den locual cu mi ta haci. Nan a bisa pa otro biaha mi tin hopi mas cuidou cu locual cu mi ta bebe y duna e trainer check e prome cu mi uza algo nobo y cu awo mester asumi e suspension y pa sigui train pa otro temporada. Mi agente y hefe cu a firma mi pa Orioles Baltimore mes, a yama mi y a duna mi tur su voto di confiansa y a bisa mi cu tur cos ta ok cun'e y cu team ta para tras di mi y cu nan sa cu mi no a haci algo consciente." E team cu Sr. Vrolijk ta hungando cun'e aworaki ta Baltimore Orioles y esaki ta e prome aña cu nan. Anteriormente e tabata hungando cu LA Dodgers. Sr. Vrolijk ta un hoben di 21 aña.

Efecto suspension 50 wega

Pa loke ta e suspension, 33 wega ya a cuminsa conta di e 50 nan cu e tin suspendi. Esey kiermen cu pa e proximo temporada otro aña e lo mester warda 17 wega na comienso pa completa e 50. E comienso di e proximo temporada ta April y 17 wega ta mas o menos 2 siman y algun dia. Pa loke ta e suspension e no mag di tin uniform bisti riba veld, e no mag di train cu team, y no mag t'ey basicamente, te ora e suspension pasa. A pesar di esaki e lo sigui train y lo haci esaki cu compañeronan di diferente team cu ta Rubiano y tin custumber di train hunto.

Finalmente el a bisa: "Mi ta haya hopi di lamenta locual cu a pasa, e ta un record cu ningun pelotero lo gusta tin den su nomber, pero mi tin mi cabes na halto y mi a sali for di e team cu cabes na halto. Mi mester tin mas cuidou otro biaha, mi sa mi talento y mi team y hefenan sa esey. Y mi ta kere esaki lo no stroba mi y ta djis un motivacion pa mi sigui traha mas duro y pa mi yega unda cu mi tin cu yega y semper saca nomber di Aruba dilanti."❑

Nos tin ocho mucha cu mester di ayudo for di bo!

ORANJESTAD- E organisacion cu ta hiba como lema "Together we achieve more" a manda un comunicado di prensa, den cual nan ta pidi ayudo pa personanan di menos recurso of sin recurso financiero. E comunicado textualmente ta bisa lo siguiente:

Nos tin 8 mucha cu nan mayor no ta trahando lunanan largo, paso nan no por haya un trabou, y nan no tin placa pa cumpra paña pa e muchanan bay school y cosnan pa bay school cun'e.

Tur dia ta lucha na cas paso di baina tin cuminda. Si bo ta interesa di duna un man pa yuda e mucha nan aki por fabor e-mail nos na admission_gti@hotmail.com bo yudansa lo ta un aprecio grandi pa e mucha nan aki! ❑





Editorial

DIMAS: Casi 4 mil peticion nobo na 2015

Kico ta e splicacion?

ORANJESTAD- Segun un declaracion di DIMAS, a tramita na 2015 un total di 15.133 peticion pa permiso di estadia. Di e total aki 3922 peticion tabata trata permiso nobo. Un cifra hopi halto den un aña cu economia casi no a crece… Kico por ta e splicacion? Y kico ta e informacion cu falta pa por duna un bista realistico y completo di tur esaki?

Nos por cuminsa cu bisa cu na februari di e aña aki nos a publica un editorial tocante e cifranan di Dimas aki. Loke tabata falta tabata e cifranan di migracion cu awor si t'ey. Ban tira un bista anto den nos proceso demografico. Tur aña e poblacion naci na Aruba ta bira menos pasobra tur aña tin mas Arubiano ta sali bay otro pais compara cu Arubiano cu ta bolbe. Pa 2015 segun cifra di CBS, a drenta un total di 3504 persona, mientras cu a sali 2334 persona. Di esnan cu a drenta, 766 ta naci na Aruba (y un minoria chikito na e otro islanan). A bandona Aruba den mesun aña 1077 persona den e categoria aki, un saldo saliente di 311 persona.

Den categoria di persona di otro nacionalidad, nos ta mira un proceso contrario, unda cada aña tin mas persona ta radica na Aruba, mientras cu e grupo cu ta saliendo ta relativamente chikito: na 2015 a registra 1752 persona di otro nacionalidad cu a bin Aruba, mientras cu a registra 462 persona cu a sali, un saldo entrante di 1290 persona.

No tin duda cu e proceso cu nos ta describi aki ta conduci na un poblacion cu ta consisti cada bes mas di persona naci den exterior, cu mayoria di biaha no tin nacionalidad Hulandes. Por cierto un parti chikito di esnan cu ta bin residencia aki ta Hulandes, pero no naci na Aruba. Den e grupo aki por bisa cu e grupo di persona naci na Hulanda plus esnan Hulandes naci otro luga (cu no ta Antias), ta duna un imagen di bastante movemento, den e sentido cu e grupo cu ta sali tur aña ta bastante halto compara cu loke ta drenta. Na 2015 a registra na Aruba 691 persona Hulandes di e categoria aki, mientras cu 511 a bandona nos isla.

Nos por observa anto cu e crecemento anual di poblacion ta bin di un gran parti via inmigracion di persona naci den exterior cu no ta Hulandes. Pero, kico tur esaki ta significa pa nos mercado laboral? Pasobra un gran parti di esnan cu ta bin residencia aki ta bin pa motibo di trabao, mientras cu un parti chikito ta cay bao di 'reunificacion di famia'.

Pregunta cu ta bin dilanti semper ta si no tabatin Arubiano pa yena e cuponan di trabao aki. Aki tin dos factor importante ta hunga un papel. Prome ta cu te awe ainda nos no ta logra di tin un bon bista riba e mercado laboral, ni cuantitativo, ,ni cualitativo. E ultimo cifranan oficial, aparte di e pregunta con confiabel nan ta, di departamento di labor ta indica 7,5% di desempleo pa fin di 2014, cu ta un grupo di alrededor di 4250. Suficiente pa cubri nos demanda, lo bo por bisa. Esey no ta asina, pasobra no por compara appel cu peer. Den e asunto aki ta trata di tin demanda y oferta cu ta cuadra, es decir hende cu tin e conocemento y habilidad cu ta exigi pa e trabao specifico ey. Den e aspecto cualitativo aki pa añanan caba nos aparato publico no por o en todo caso nunca a duna sikiera un impresion di loke por ta realidad. En general nos por comprende cu mayoria di e trabaonan ofreci ta trabao menos atractivo cu apenas ta haya Arubiano dispuesto pa haci.

Tambe mester tuma na cuenta cu tin anualmente un cantidad di entre 800 pa 900 hende cu ta cumpli edad di pension, di cual sigur un 60% ta stop di traha. E perdida di hende emplea por ta sigur 500 pa 600 cupo di trabao pa cual mester reemplaso. Combina cu e perdida di hende cu ta bandona Aruba, cu ta den tur categoria di edad di cual nos no tin informacion, nos por ta papiando aki di 800 pa 900 cupo pa cual mester otro persona. E grupo di potencial trahado hoben cu ta subi mercado laboral tur aña no ta suficiente pa cubri e demanda di trahado aki. Y esaki ta sin crecemento economico, solamente substitucion di trahado...

Asina nos por yega na comprende cu tin cambio grandi ta sosodiendo den nos poblacion y cifranan manera esun divulga pa Dimas ta confirma esey. Motibo pa alarma? No cerca gobernacion, hopi aña pasa a scoge concientemente pa e crecemento aki y ta sigui cu esaki tambe. Nos por comprende cu pa cada camber di hotel cu bin acerca, mester importa mas hende pa traha. Esnan na mando ta parce di ta nenga redondamente cu ta asina y ta keda invita inversionista bin traha mas hotel, cu pa casi 100% mester emplea trahado di exterior. Ta asina atractivo e 'finder's fee' ta?❑

Tin hoben cu cantidad multi facetico di problema

Problema social ta un peso hopi grandi cerca hobennan cu a cay cera

ORANJESTAD - E problemanan di e hobennan cu ta cayendo cera no ta registra un crecemento alarmante compara cu añanan anterior.

E promedio ta keda mesun cos, entre 80 pa 90 hobennan cu ta wordo cera pa aña. Pero di e cifra aki tambe bo tin hobennan cu ta keda cay cera constantemente. Nan ta casi e mita di e cifra menciona, segun directora di Reclassering sra. Seraida Pemberton.

El a bisa cu e fundacion aki ta haciendo un esfuerso cu e hobennan recidivista pa yuda nan stabilisa socialmente pa nan no cay bek, pero tin un grupo cu ta keda bay cera y cu ta keda bin bek regularmente dilanti husticia.

Casonan

E casonan cu e hobennan envolvi den delincuencia ta varia hopi, entre ladronicia, violencia, bringamento, etc... "Tin diferente motibo cu e hobennan cay cera y aworaki e mayoria tin di haber cu ladronicia", segun directora di Reclassering.

Nan por ta ladronicia den grupo of den cas di hende y e bringamentonan riba caya cu ta e casonan cu nan ta hayando hopi mas di e hobennan cu ta confronta problema cu husticia. E ta haya cu e nucleo familiar ta hopi importante y si e hoben no tin stabilidad den seno di nan famia mes pa un of otro motibo, e ta keda refleha den e comportacion di e hobennan.



"Nos ta ripara si cu e falta di norma y balor bou di nos hobennan ta hopi grandi", el a bisa. E ta referi specificamente na e grupo cu nan ta atende cun'e caminda e problema social den nos pais ta un peso hopi grandi ariba nan. Antes –e ta splica- cu no tabatin un motibo cla pa kico e hoben a bay cera, pasobra tabatin motibo varia.]
Cada hoben tin un factor cu ta hunga un rol cu e ta cay cera. Pero aworaki loke Reclassering ta ripara ta cu e factor di cada hoben ta bira mas. Bou un hobennan nan ta observa mas factor criminologico cu ta haci mas dificil pa atende cu e problema.

Instinto

Tin hobennan cu tin un cantidad multi facetico di problema cu e guia ambulante no ta yega y dificilmente nan lo por yuda e hoben. Den e caso aki e ta haya cu mester di un luga of institucion cu por atende cu e problema social aki. Unda e hoben cu problema lo por haya guia den grupo of guia individual. Sinembargo Reclassering cu e tiki medio financiero y di personal masha tiki nan por haci.

E clientenan di Reclassering ta guia obligatorio nan ta haya, pero no tur ta disponibel pa haci esey. Esaki ta demanda cu nan mester sali for di oficina pa bishita e hobennan na nan cas. Y si nan no tin e personal pa haci esey e ayudo aki ta keda limita.

Pero di otro banda si no tin e sitio ideal pa pone e hobennan aki, aunke bo por papia cu nan oranan largo, nan ta vulnerabel di cay bek den e mal ambiente. Ya cu nan no tin structura, nan ta bay bek den un ambiente sin structura cerca amigonan cu problema. P'esey Reclassering ta keda insisti cu mester bin cu un luga pa e hobennan aki cu a cay den criminalidad y cu mester rescata nan socialmente.❑

BONDIA ARUBA

No lo bin cu moratorio riba companianan acuatico

Pero Beach Policy lo trece mas control riba beach

ORANJESTAD - Alrededor di 102 compania acuatico a renoba nan permiso pa sigui opera segun e polisa nobo cu a wordo introduci, esta Beach Policy. No tur di nan ta operando ariba beach, ya cu gran parti di nan ta operado den terminal di boto of clubnan acuatico.

Segun director di departamento Maritimo, sr. Carlyle De Coteau ainda gobierno no tin pensa di bin cu un moratorio pa loke ta e binimento di companianan acuatico. Sinembargo el a laga sa cu segun e polisa cu a keda introduci, niun compania acuatico por opera si no tin un permiso di DOW riba nan sitio di operacion.



Apesar cu tin companianan acuatico cu ta ofrece e mesun tipo di actividad, nan no lo bin cu moratorio. Sinembargo el a laga sa cu lo bin un cambio di ley completo ya cu e ley existente 'Decreto Awanan Publico y Beachnan' no ta duna e posibilidad pa bin cu moratorio. Pa atende cu e problema aki a bin cu e beach polisa caminda DIP (Departamento di Infrastructura y Planificacion) ta regula e espacio cu tin riba beach. Nan ta e instancia cu ta determina cuanto compania acuatico por opera riba e espacio cu tin riba beach.

"Ora cu bo ta bini pa un permiso di deporte acuatico ta DIP ta dicidi si bo ta bay haya esey si of no", el a bisa. Den e caso aki DIP ta aproba unda bo kier opera, pero tambe ki sorto di actividad acuatico bo kier bin cun'e. Si den caso cu no tin espacio unda bo kier opera bo compania, e ora bo lo wordo ubica den otro sitio, si tin. Sino dificilmente bo por haya e permiso aki.

Beach Policy

Sr. De Coteau a declara cu e Beach Policy ta algo tremendo y un gran cantidad di hende ta contento cu el a wordo introduci. Aunke e ta reconoce cu tin un par di hende of compania riba beach cu no ta mucho contento.

Un motibo cu nan no ta contento tin di haber unda nan lo wordo ubica di nobo y ta asunto cu DIP mester deal cu nan. Pero e asunto aki no tin di haber exclusivamente cu e operadornan of companianan acuatico, sino cu e hotelnan mes cu a tuma gran parti di nos beach cu ta publico, y nan a bira practicamente "doño" di dje. "Esey no por! Nan a pone yen di palapa...", el a bisa.

E ta reconoce e echo cu pa falta di control e hotelnan a haci uzo di espacio adicional riba beach cu no ta parti di nan tereno, unda nan a bin cu kiosco pa masashi, restaurant, etc... Tur esaki lo wordo controla segun e Beach Policy cu a keda introduci y cu lo trece mas ordo, segun director di departamento Maritimo.❑

Sino preveni mal experiencia di pasado

Reapertura di refineria lo por trece hopi actividad sindical

ORANJESTAD – E cantidad di solicitud pa referendum ta depende con e situacion laboral ta, y un posibilidad cu lo por produci mas referendum na caminda, tin di haber cu reapertura di refineria, asina Mediador di Gobierno sr. Anselmo Pontilius a declara na Bon Dia Aruba.

Si tin hopi contratista den e refineria, esaki lo por bira un tera fertil pa hopi actividad sindical.

Sr. Pontilius ta haya cu e sindicato IOWUA cu ainda ta representa un grupo di trahado di Valero no tin niun problema. E sindicato aki sigur lo conoce un crecemento di miembronan cu e reapertura di e refineria cu tabata plania pa entrante luna di augustus, pero ainda tin asuntonan pendiente entre Gobierno y Valero pa loke ta trata traspaso di e tereno y di tur infrastructura cu e tin riba dje.

Actividad sindical

Pero Mediador di Gobierno ta premira cu e contratistanan eventualmente lo confronta presencia di sindicato, pasobra ta bay tin un volumen grandi di trahado entre 1500 pa 2 mil trahadonan.

A base di su mesun experiencia sindical tempo cu e tabata presidente di FTA, sr. Pontilius a recorda e situacion di e trahadonan Turco y Filipino cu a bin traha den e refineria aki. El a bisa cu tabata un momento grandi di actividad sindical ora cu a bin cu 1400 trahado Turco pa traha den Coastal, despues como 600 Filipinonan a bini, caminda tabatin accionnan pisa pa defende e derechonan di e trahadonan aki, segun nos leynan laboral.

E ta haya cu den e caso actual no ta exclui cu Citgo su sub contratistanan ta bin trece hende pa traha den e refineria. P'esey tanto Mediador di Gobierno como IOWUA a yega di bisa e mandatario di Labor pa tene cuenta cu experiencia di pasado y asina percura pa tin un bista cla di e situacion laboral di e hendenan cu ta bin traha den e refineria.

Aparte cu e trahadonan di afo mester por haya un trato humano entre nan luga pa biba, pero tambe cu departamento di Labor por haya adelanta kico ta e acuerdonan cu ta wordo firma entre e sub contratista pa ehempel na Venezuela, pa e no ta bou sueldo minimo y peca contra nos ley laboral. Ya cu e trahadonan ta bin traha na Aruba, ta ley laboral di nos pais ta esun cu ta protege nan, y no di otro pais.



"Den tur e casonan cu a haya mi den confrontacion grandi, entre otro ora cu nan a bin pa pone pista di aeropuerto akinan, e contratistanan Scandinavo a bin cu trahadonan di afo, y nan no kier a cumpli debidamente cu e trahadonan aki", el a bisa.

E ta kere cu como instancianan di gobierno y como pais nan mester sa adelanta riba e fluho di trahadonan cu lo traha den e refineria pa preveni loke a sosode den pasado. Ta wordo compronde cu por tin alrededor di un 20% di trahadonan di afo cu mester tene nan bon regla pa entre otro ora cu nan trabou caba nan mester bandona nos pais.

Conseho sindical y proteccion social

Ya caba nos por a siña di e acontecimento laboral di e ultimo dos decada of mas rond di operacion di e refineria na San Nicolas. E ta kere cu sindicatonan manera IOWUA, FTA y mas organisacion sindical cu a biba di cerca e acontecimento aki por duna un bon conseho.

Un aspecto cu sr. Pontilius ta considera relevante ta cu tur doño di trabou di e diferente compania cu ta bay opera den e refineria mester cumpli cu primanan di seguro di proteccion social y tur asunto legal.

"Pasobra tabatin hopi caso sigur den e refineria di no cumplimento di e contratistanan", el a bisa.

El a menciona cu na Aruba a wordo pasa den e ultimo añanan e ley den cual e compania principal den e caso aki Citgo ta keda responsabel si e contratistanan no ta cumpli. Esaki ta puntonan cu sr. Pontilius ta asumi cu a wordo trata caba of nan ta tratando cu nan actualmente cu e operador di e refineria.

"No por kere pasobra nos ta un isla chikito bo por yega traha manera bo ta kere. Esaki no por!", sr. Pontilius a bisa categoricamente. Den caso di pasado, FTA a bin cu caso pisa den Corte relaciona cu e trahadonan Turco pa demanda e compania pa violacion di nos leynan laboral. ❑

Sindicato Topa:

Preocupa cu situacion actual di Warda Nos Costa



ORANJESTAD – Sr. Bernabela ta splica cu a manda varios carta caba pa minister Dowers relaciona cu e decision cu minister di husticia a tuma. Su decision ta encera cu ta haci e personal di Warda Nos Costa temporalmente no activo.

Segun Sr. Bernabela sindicato Topa ta cuestiona e procedura aki, no ta pasobra cu no lo mishi cu e salario di e trahado pero e echo ta keda cu e trabou su proceso no ta continua. Mientras tanto cu ilegalnan ta keda drenta riba e isla aki y polisnan ta man yen y polis no tin material pa traha cun'e.

Ta pa e motibo aki sindicato a pidi un audiencia cu minister di husticia den e caso aki pero te na e momento aki no a ricibi un reaccion for di parti di minister Sr. Dowers.

Sindicato Topa lo keda persisti pasobra mester bin un aclaracion di e situacion pa locual ta trata e personal di Warda Nos Costa.

Tambe Sr. Bernabela a bisa cu tin plan cu ta indica cu e intencion di minister ta pa hinca e departamento di Warda Nos costa completamente bou di IASA.❑

Habitante preocupa:

Tin e slogan di Green Aruba, pero no tin hopi producto NonGMO cu nos por cuida nos salud

ORANJESTAD - Nos gobernantenan tin e slogan Green Aruba, pero mi persona lo desea pa gobierno hunto cu tur importador trece mas productonan NonGMO.

Esaki ta pasobra algun di nos kier cuida nos salud y di nos famia, specialmente si dokternan ta bisa cu nos tin cu come mas berdura y fruta. Con nos por cuida nos famia si nos no ta haya suficiente productonan NonGMO.

Fruta y berdura ta mas saludabel pero ta impagabel. Ki dia por pone prijs maximo pa cada fruta y berdura? Dicon no por regula e prijsnan? Ki dia por cuminsa controla tambe e tipo di cuminda cu ta wordo importa? Esunnan cu ta keha pa cu e situacion aki no ta solamente nos cu ta biba riba Aruba, pero turistanan tambe ta keha. Nan ta mira e prijs y ta keda babuca con caro fruta ta.

A percura pa cera tur chickenfarm na nos isla, e poco webo organico cu por a wordo cumpra localmente tambe a wordo restringi. Ya no tin mondi mas, ya cu e demanda pa tereno ta halto. Si na prome instante a regula tanto inmigrante. Kico otro por a spera cu nan tambe ta desea pida tereno.

Control di calidad

Nos no por percura pa come saludabel, pasobra ta permiti pa bende productonan yen di hormoon of artificial. Consecuencia di esaki ta obesidad y ta pisa ariba AZV. No ta tuma medida di controla e productonan cu ta wordo importa. Lo ta bon pa bin cu control di calidad y duna importador di productonan NonGMO un bon descuento y cu por pone ariba un label visibel cu ta visibel. Esunnan di menos recurso tambe por cumpra e productonan aki si tin prijs regula.

Ban cuminsa exigi amiendanan pa cambia leynan di impuesto cu ta traha contra di biba saludabel. Corda nos tur tin famia riba nos isla y sin salud ni Dios nos no tin nada.❑

Accidente pa falta di duna preferencia

BUBALI - Diaranson mainta trempan na e crusada di Bubali y Caya Musica a sucede un accidente di auto pa falta di duna preferencia. Na yegada polis a constata cu chauffeur di un Toyota Camry biniendo for di nort a yega subi e crusada sin a duna preferencia na un Chevy coriendo riba caminda di Bubali. E impacto tabata fuerte cu a laga un persona herida. Personal di ambulance a presenta pa duna asistencia na e victima. E autonan a haya basta daño material.❑





Antisocial a kibra drenta pa horta den Consulado Venezolano

ORANJESTAD - Diaranson den oranan di marduga ladron a haci bishita na e consulado Venezolano situa riba Paardenbaaistraat. Mainta e personal di e Consulado a presenta y a constata cu antisocial a kibra y horta un mashin cu tabatin den e luga, polis a presenta na e sitio pa tuma informacion di e ladronicia aki.❑





Ladron a drenta horta den cas





SERO BLANCO – Diaranson den ora nan di marduga, mientras cu doño di cas na Sero Blanco tabata drumi ladronnan tabata fiesta den su cas. Ora cu e habitante a lanta for di soño a tuma nota cu antisocial a drenta den su cas horta algun guitara y e porta di glas di cas tabata habri. E habitante a sali pafo y tuma nota cu e ladronnan a bay cu su auto tambe, cu ta un Honda CRV Blanco tx-274. Polis y departamento tecnico y recherche tabata presente pa tuma informacion y fingerprint di e ladron cu posiblemente a wordo laga atras.❑



Turista a ocasiona accidente

PRIMAVERA - Diamars atardi na e crusada peligroso na Primavera a sucede un accidente unda aki un turista biniendo for di ariba den su Hyundai i10 a subi e crusada sin duna preferencial y a dal contra di un Toyota Rav4. Ambos auto a haya daño material pero loke ta e Hyundai su parti dilanti a keda completamente kibra , personal di ambulance a presenta pa atende cu un persona cu tabata keha di dolor. Tanto personal di roadservice como polis tabata presente.❑





Motociclistanan a keda na pia pa core scooter sin documento

SAN NICOLAS - Diaranson mainta polis riba motorcycle tabata riba caya pariba di brug. Tabatin varios control tumando luga den trafico. Polis tabata parando vehiculonan wak si nan documentonan ta na ordo. Riba e caminda di Cura Cabay pa Brazil a para diferente motociclista. Tres scooter a wordo confisca pa motibo cu e motociclistanan no tabata tin nan documento na ordo y e motociclistanan aki a keda na pia, pues a cambia ya bira peaton❑





KPA:

Relaciona cu "Love Festival" lo cera parti di e caminda dilanti Eagle Beach

ORANJESTAD - E fin di siman aki ta tuma luga e evento "Love Festival" riba dianan 29, 30 y 31 di juli na Eagle Beach. En conexion cu esaki Polis ta informa cu lo cera parti di e caminda cu ta pasa ey dilanti durante algun orario specifico, pa cual automobilistanan mester tene bon cuenta, specialmente transporte publico.

Lo cera e caminda pa trafico na altura di J.E. Irausquin Boulevard direccion zuid, cuminsando for di e crusada prome cu Amsterdam Manor te cu prome cu e entrada principal di Costa Linda Beach Resort, parti pabao di caminda. Lo cera e caminda riba dia 29 di juli te cu 30 di juli cuminsando for di 5:00pm te cu 3:00am. Riba 30 di juli te cu 31 di juli cuminsando for di 5:00pm te cu 3:00am. Riba 31 di juli cuminsando for di 3:00pm te cu 12:00am.

Polis ta pidi tur automobilista, taxista y companianan di transporte publico pa tene bon cuenta cu esaki.❑





Bubali Sport Club: Fiesta di reapertura, abo ta invita!

BUBALI- Directiva di S.V. Bubali ta recorda cu diasabra awor 30 juli ta bay tin un fiesta bailabel na Bubali Sport Club.
Ta fin dia luna, cartera ta yen, Bubali ta celebra e reapertura di Bubali Sport Club. Bar y cushina bon surti asina ta yega cu un sonrisa y entrada ta gratis di 8:00pm-2:00am. For di 8:00pm caba Dj Andy Willems Sound & Furious ta cuminsa los cos asina ta yega trempan. Anto 9:00pm J-Formation Juacho Ignacio ta start pa tur e bailadonan y ta termina te den laat di marduga.
Directiva lo kier wak aparte di full Aruba, tambe famia Figaroa, Tromp, Leest, Ridderstaat, Maduro, Gavidia, Kelly, de Cuba, Gomez, Lopez, Escalona, Giel, Nobrega, Faro, Eckmeyer, Fingal, Jacobs, Quandus, Oduber, Arends, Wolff, Geerman, Kock, Henriquez, Ridderstap, Trimon, Semeleer, v/d Biezen, Andrade, Da Silva, Rodriquez, Ruiz, Ramos, Martina, Donata, Leer, Loopstok, Croes, Montoya, Garcia, Hidalgo, Timmermans, Maldonado, Carasquilla, Rasmijn, Erasmus, Kwidama, Pantoflat, Richardson, Mc Collum, De L'isle, Zara, Villalobos, Fun ga Fat, Pacheco, Perez, Fernandez Pedra, Webb, Paesch, Vrolijk, Carrasquero, Amundaray, Albertsz, Bermudez, Brete, Dijkhoff, Flanegin, Franken y asina nos por sigui menciona si nos a lubida bo fam bin BSC y bisa nos cu bo fam a keda afo.
Na tur e mayornan di nos hungadonan di Bubali LIFIDA, Hubenil, Dama, Division Honor y Vets specialmente nos Fanaticonan di e Orguyo di Noord y sin lubida e fanaticada mes di J-Formation, Si diasabra awor nos ta warda bo na BSC. Bubali, bario, districto y Aruba Yeg@, Bubali mester di bo!❑

Ladron ta horta pa duna trahado di siguridad les di moral

ORANJESTAD - Central a manda patruya pa Caya G.F Betico Croes na altura di RBC bank pa un delincuente yama Gino cu a horta un celular di un trahado di siguridad.
Na yegada di polis Gino ya a bandona e sitio caba. E homber di inicial L cu a yama polis a declara na polis cu e tabata drumi ora cu Gino a hinca su man den su saco di carson y a horta cu celular. L a bisa polis cu e tal Gino ta causa molester tur anochi den e bisindario.
L a sigui bisa polis cu el a lanta y mester a defende su mes contra di Gino.
Segun L , Gino a cana bay den direccion oost. Polis a bay tira un bista den bisindario y na altura di valero den Caya Grandi nan a topa cu Gino. Gino a declara na polis cu e kier a siña e trahado di siguridad un les pa motibo cu el a haya e trahado di siguridad drumi den varios ocasion y cu e no kier a horta su celular. Polis a detene Gino y a transporta su persona pa warda di Playa.❑

Adicto ambulante ta causa problema

SANNICOLAS – Central a manda patruya na altura di Springfield Supermarket den Bernardstraat pa un pelea cu cuchiu. Na yegada di polis no tabata tin ningun pelea na e sitio. Segun testigo e adicto ambulante Lindor Lloyd cu tin problema mental tabata busca problema cu habitantenan di e bisindario cu un cuchiu den su man. Despues di un rato polis ta wordo manda un biaha mas na altura di Springfield Supermarket y aki a topa cu Lindor Lloyd ora cu el a wak e patruya el a cuminsa core . E patruya a sigui Lindor cu tabata core cu un cuchiu den su man. Den e caminda di Nassaustraat Lindor a drenta un cas di choller y a sali di porta patras. Polis a perde Lindor for di bista .

Maltrato na Montaña
MONTAÑA – E homber S.W. a presenta na warda di polis pa entrega un keho di maltrato. S.W. ta bisa cu el a wordo maltrata pa e homber S.M. cu ta biba na Montaña 8. Na warda polis ta mira cu S.W. tabata sangra di su nanishi y tabata tin herida na su elleboog y na su rudia. Central a manda polis na dicho adres, na yegada polis ta topa y a papia cu S.M. y berdad S.M. ta confirma di a bati S.W. pero a bisa cu ta S.W. ta esun cu a pusha su persona prome. Pa e motibo ey S.M. a pusha S.W. bek y el a cay y herida su mes. Pa medio di loke a pasa polis a haya ordo pa detene S.M. y hib'e warda di Shaba unda S.M. a wordo cera pa mas investigacion.❑

Homber a wordo maltrata riba parkeerplaats

PALMBEACH – Central a manda patruya na Hilton Hotel pa un caso di maltrato. Na yegada di polis nan a papia cu e homber di inicial A.R y su ruman homber di inicial D.R. . Ambos persona a declara na polis cu nan a topa dos hende muhe na Gusto y despues cu e establecimento a cera nan a cana bay auto hunto den compania di e damanan. Nan a bisa polis unabes cu nan tabata riba e parkeerplaats tras di The Village nan a wordo acerca pa un grupo di ocho homber. A cuminsa un discusion entre e dos rumannan y e grupo di homber. E rumannan a bisa cu e problema a surgi pa motibo cu nan tabata cu e dos damanan. E grupo di homber a cuminsa bringa cu A.R. D.R. a purba di defende su ruman pero sin resultado. Ambos ruman a drenta den e auto di e damanan y a bandona e sitio. Despues di mas o menos dies minuut nan a yega na un cas, e damanan a cuminsa haci e herida di e homber A.R. limpi. Mirando e echo cu su herida tabata profundo y no tabata stop di sangra, e damanan a avisa su persona pa e bay hospital pa haya atencion medico.
Ambos ruman a wordo baha dilanti Hilton hotel y nan a drenta e lobby y a bisa e personal di e Hotel locual a sosode cu nan. Polis a nota cu e homber di inicial A.R tabata tin dos wowo hincha y tabata sangra for di banda di cara y un corta na su cachete. Polis a conseha e victima pa bay entrega keho na recherche. E victima y su ruman a wordo hiba hospital, pa personal di e hotel pa asina nan por a haya asistencia medico.❑

Movemento Un Nacion Nobo cu Fe kier mas atencion pa medicina tradicional

WILLEMSTAD – Movemento Un Nacion Nobo cu Fe di Richard Hooi kier pone mas enfasis riba medicina tradicional. Den e cuadro aki hasta a sugeri den un carta habri pa minister di Salubridad cambia clinica Hamied den Clinica dr. Sebi. Hooi ta bisa cu Bijbel ta bisa cu Dios a duna nos por lo menos 120 aña pa bida, pero ta nos mes mester traha na dje.

Movemento un Nacion Nobo cu fe ta boga pa 2 cartera politico pa traha ariba nan cu ta educacion y Enseñansa (Cultura, Arte y Literatura y Ciencia) y Salubridad.

E ta splica ken ta dr. Sebi cu su nomber mes ta Alfredo Bouwman. El a nace na Honduras caminda e tin un clinica (Usha Research Institute) y ta biba actualmente na Los Angeles California. Den un di su videonan dr. Sebi a papia tocante e caso civil y criminal contra dje, cu el a gana, pa practicamente di medicina sin licencia y pa haci claimnan medico fraudulento.

Dr. Sebi a keda aresta 10 di februari 1987 na New York, pasobra su instituto Usha Research Institute a pone un aviso den Amsterdam News bisando cu el a cura Aids, Sikkelcel, Sucu (den 2 dia), Cieguedad (su teoria ta cu hende ta bira ciego no pa motibo di problema cu wowo, ma via di problema cu su stoma o/y su tripanan), Lupus, Cancer y otro malesanan. E aviso a keda pone den Amsterdam News riba 2 di november 1985, pagina 9. Dr. Sebi a gana e caso riba hopi punto y e locual tabata mas fascinante ta cu 72 testigo a presenta documentacion cientifico probando cu e instituto a cura nan di e malesanan menciona, aunke cu Hues a pidi pa bini cu 9 prueba. E caso contra dr. Sebi tabata e di 2781 caso hiba dilanti Corte Superior, den e caso aki pa practica di medicina sin licencia y pa hacimento di exigencianan financiero pa practica di medico fraudulento. A aresta dr. Sebi, pasobra el a anuncia cu el a cura entre otro AIDS, locual Corte a considera como practica di medicina sin licencia y pa bendemento di productonan cu no ta aproba pa FDA.

Dr. Sebi mes a bringa e caso civil contra dje, esta e caso criminal di Corte superior. Den e aviso den Amsterdam News, cu a sali riba 2 di november 1985, el a declara cu Usha Research Institute a cura AIDS y cu e instituto ta specialisa den cura di Sikkelcel, Lupus, Hèrpes, Cancer, perdida di bista y otro malesanan.

Dr. Sebi ta di opinion cu ta un causa tin na fondo di tur e malesanan cu e ta cura. Esaki ta slijm Su cura ta cu el a produci productonan traha di yerba, cu el a yama Limpiesa intercelular. E ta bisa cu ta loke bo ta come y bebe ta causa malesanan, nan ta crea slijm y esaki ta haci e sanger den nos curpa "zuur" (acido) y e acido aki ta crea flamacion den nos curpa. Nos mester come productonan organico cu e ta yama productonan alkalino o Electric Food.

Lider di fe, siguiendo e manera di come (elimina carni, galiña, pisca mas tanto posibel) y bebiendo yerba medicinal a haya resultadonan asombroso cu su problema cu nier.

Ta pa e motibonan aki Fe ta urgi minister Sigfried Viktorino pa pone su mes na altura, a base di investigacion, tocante dr. Sebi; invita un delegacion di dr. Sebi bin Corsou; organisa un conferencia grandi tocante medicina tradicional y haci posibel cu e productonan di dr. Sebi bira obtenibel na Corsou. Finalmente e ta sugeri pa haci Hamied (cu awor aki ta un clinica pa bay muri) un clinica pa haya cura;

- Mester bini un funcion (un trahamento hunto) entre Medicina Moderno y Medicina Tradicional (esta medicina a base di yerba) pa cobertura na fabor di hende. Corda cu Dios ta bisa cu el a duna nos por lo menos 120 aña di bida. Muri nos tur tin cu muri un dia, pero cu cuido y cambio y den nos alimento nos por a larga nos bida i bira bieu salu, asina Hooi ta bisa.❑

Minister Camelia-Römer:

Luz berde pa proyecto pa asfalta diferente caya na Tra'i Seru

WILLEMSTAD -- Minister Camelia-Römer a duna luz berde ayera pa proyecto pa asfalta diferente caya na Tra'i Seru. Den cierto sentido por bisa porfin como cu e proyecto tabata stanca pa basta tempo.



Awor aki Gobierno ta bay termina e ultimo fase di e proyecto di vivienda aki. Curaçaose Wegenbouw Maatschappij (CWM) ta e contratista encarga cu ehecucion di e proyecto aki. Servicio pa Obra Publico lo guia esaki y Domeinbeheer ta financia esaki. Actualmente e cayanan no ta asfalta manera mester ta. Pues e proyecto aki sigur lo trece un alivio grandi pa habitantenan y tur cu ta trafica den e area, asina e minister a informa. ❑



Minister Jardim a ricibi relato anual 2015 di APC

WILLEMSTAD- Recientemente presidente y director di Algemeen Pensioenfonds van Curaçao (APC) drs. Philip Martis y Evelyn Kruithof-Bor MBA a honra minister encarga cu cartera di financia dr. Jose Jardim cu un bishita, pa asina entrega e relato y cuenta anual di 2015 di APC. Den e cuadro aki APC a cumpli cu e exigencia di e ordenansa di pensioen APC pa asina finalisa tanto e cuenta como e relato anual 2015 prome cu 1 di augustus di aña 2016 y entrega esaki na minister.

Den e relato anual ta bin dilanti, cu e primanan entrega na e fondo durante 2015 na rason di 22%, no tabata suficiente pa cubri cu e obligacionnan di e palabracionnan di pensioen incluso e demas gastonan actuarial y e gastonan di backservice. E situacion aki a keda coregi cu e cambio di e areglo di pensioen. E grado den cua e cobertura di e pensionnan di e fondo ta cubri den e cuenta anual pa fin di 2015 a resulta 99,5%. Aunke por conclui cu e obligacionnan di pensioen pa 31 december 2015 no ta cubri completo ainda cu e capital cu tin disponibel, sinembargo esaki a trece cun'e un mehoracion di aproximadamente 2 porshento compara cu e grado di cobertura na medio 2015.

E mehoracion di e posicion financiero di APC a continua cu e cambio di e areglo di pensioen pa ambtenaar. E cambio di e areglo di pensioen cu a drenta na vigor dia 1 di januari 2016, a resulta di acuerdo cu loke a spera den un areglo balansa cu ta haci posibel pa maneha e gastonan miho. E areglo nobo aki conoce un prima cu ta cubri e gastonan. Pero pa continua cu un recuperacion mas aya di e posicion financiero, esaki ta exigi continuacion di un maneho di inversion solido y prudente. E meta di tanto directiva como gerencia di APC ta dirigi pa logra un grado di cobertura di minimo 105%.

Mester agrega cu e recuperacion mas aleu di e posicion financiero di APC ta keda vigila na un forma hopi rigido. ❑

Leanne Mous ganado di Premio pa Tesina VanEps Kunneman VanDoorne

WILLEMSTAD -- Leanne Mous a gana e di diesseis Premio pa Tesina VanEps Kunneman VanDoorne. Dialuna 20 di juli ultimo, el a ricibi e premio, consistiendo di un certificado y un cheque, for di man di abogadonan Carlos Winkel y Aubrich Bakhuis. Anualmente ta otorga e Premio pa Tesina pa e miho tesina di graduacion di studiantenan na Facultad di Ley na University of Curaçao. E aña aki e Facultad a scoge cinco candidato cu a bin na remarca pa e premio. A evalua tur tesina di e nominadonan cu un ocho of mas halto. Den scogemento pa e tesina ganado, a paga tino riba diferente criterio, entre otro pregunta, originalidad, structura, relevancia social y balor agrega cientificamente.

E tesina ganado di Leanne Mous, cu e aña aki a gradua cum laude, ta bay tocante metodonan di deteccion no ortodox, manera detectornan di mentira, terapia di popchi of uzo di un cuero di berdad. Mous a investiga e pregunta si por bari e metodonan aki completamente for di mesa of no. Segun abogadonan Carlos Winkel y Aubrich Bakhuis, e ta un tesina cu un topico hopi original, pero specialmente tambe cu un argumentacion hopi fuerte: "Leanne a sali pafo di e canalnan comun, dor di haci uzo di hopi literatura stranhero i di literatura pafo di su mes area di specialidad, manera psicologia. Dor di esaki, su tesina tin hopi profundidad, loke ta haci esey e ganado mereci e aña aki".

Como organisacion caminda conocemento ta para central, VanEps Kunneman VanDoorne ta duna hopi balor na bon enseñansa. Bon enseñansa ta crea chensnan pa futuro generacionnan den e comunidad Caribense caminda e oficina mes tambe ta opera. E entrega anual di e premio pa tesina ta un iniciativa pa sostene esaki. Otro iniciativa tabata entre otro donacion di paketenan di buki na scolnan basico na Aruba, Boneiro, Corsou y St. Maarten na 2015. ❑





Reina y Rey di Carnaval 2016 presente na carnaval di Rotterdam

WILLEMSTAD - Reina di Carnaval Gitangely Kenepa, Rey di Carnaval Devid Anthony, compaña pa Dianthe Barbolina-v/d Hoeven di Coridja Stars Productions a biaha pa Hulanda, pa asina participa den Rotterdamse Zomer Carnaval.



Nos Reina y Rey di Carnaval ya na dos ocasion a representa Corsou su Carnaval den exterior, na Republica Dominicana y St. Maarten y awor lo bay experencia e Carnaval na Hulanda hunto cu Elegance Carnavalsgroep.

E tempo ta mustra di bay coopera e aña aki, ya cu aña pasa e Carnaval a keda cancela, pa motibo di mal clima.

E Yiunan di Corsou residencia na Hulanda, ta sinti nan masha orguyoso, ora nan mira e embahadornan di Corsou. Nan ta bati man y apoya nan Reina y Rey di Carnaval di nan Dushi Corsou!

Te hasta contagia e publico presente, lanta nan interes pa bin dal un buelta Corsou y disfruta di nos Carnaval.

E ambiente cayente di nos Carnaval, combina cu e creatividad di nos gruponan ta algo sin igual.

P'esey mes Carnaval di Corsou mester sigui crusa frontera, pa comparti nos Cultura, Creatividad y Sabor Crioyo y na mes momento atrae mas turista!

E biahe aki tabata posibel danki na e cooperacion di; Coridja Stars Productions, CWM, Asogas y PSB bank.❑

Movemento Causa Prome ta convenci cu placa ta corumpi politica y eleccion na Corsou

WILLEMSTAD- Movemento Causa Prome ta constata, cu ta cu masha facilidad, progreso y siguridad algun politico ta papia di e gran necesidad di gran capital pa financia nan campaña politico. Obviamente politica y campaña na Corsou a drenta e ultimo decadanan den e liña y estilo liberal di gran capital di paisnan capitalista neo-liberal comanda pa Merca, Inglatera y Australia. E principio politico genuino di pueblo den gobernacion, goberna pa pueblo y cu pueblo, a pasa definitivamente pa historia aki na Corsou.

Campañanan politico y di referendum aki na Corsou ta concentra riba mercado electoral uzando strategianan tactico y psicologico di mercadeo comercial sofistica. Politica y campaña y consecuentemente candidatonan riba lista politico y partidonan a para bira producto comercial suheto na leinan di mercado.

Mediante competencia liber eleccion di miembronan di parlamento y nombramento di mandatario ta regula su mes. Esun cu mas forsa capital lo genera mas forsa electoral y lo triunfa. Esunnan potente cu capital ta dicidi ken of cua combinacion ta gana.

Segun Movemento Causa Prome, e consecuencia di tur esakinan ta cu integridad politico ta wordo tacha gravemente. Placa priva ta sirbi pa haya fabor politico despues di eleccion, loke ta aumenta corupcion individual di e gobernante, di e politico mandatario, e institucion publico y di e politico influyente. Financiadonan potente di campaña ta ricibi un trato preferencial y fabornan lucrativo cerca esunnan cu nan a sostene financieramente pa yuda nan yega na mando. Pasobra financiamento di campaña politico ta sosode cu e meta pa haya influencia, beneficio y fabornan despues.

E fenomeno di cumpramento di voto mediante, duna placa, paga recibo di awa, coriente, telefon, regala frishider, wasmashin ta echonan cu ta inherente na e sistema di comercialisacion di eleccion y di politica. Ta practicanan cu tin decadanan ta tuma luga na Corsou cu bon conocemento di practicamente di tur hende incluyendo Ministerio Publico.

Entretanto Ministerio Publico a anuncia, cu e ta bay actua contra e practicanan aki pa garantisa eleccionnan liber y sin soborno. E actitud aki di Ministerio Publico mester wordo mira y interpreta como un strategia politico electoral pa influencia resultado di e eleccion binidero. Un ke otro riba instruccion di gobierno Hulandes cu tin hurisdiccion directo via di ley di consenso. Interes di Hulanda ta actualmente pa e gobierno cu ta sinta aworaki regresa despues di eleccion di 30 di september.

Cu financiamento di campaña politico mediante gran capital, e ciudadano trahado comun y coriente no tin mas influencia liber riba eleccion ni riba su voto. Votamento a bira un actividad comercial bon controla pa strategianan di mercadeo comercial. Mescos cu ta mercadea benta y compra di cerbes, auto y carni di baca asina ta mercadea voto di e votado inocente y indefenso.

Regulacion serio pa stop e comercialisacion di campaña di eleccion y di politica ta un mester. Mester trece democracia bek den asuntonan, caminda pueblo ta expresa su mes liber den eleccionnan liber y secreto. Gran capital a corumpi politica y eleccion. Gran capital a practicamente elimina democracia y participacion consciente di e ciudadano comun y coriente.

Eleccion a bira un “high season” pa ranca placa for di partidonan politico y politiconan individual. Pa organisacionnan politico alcansa pantaya di planta nacional di television pa duna informacion y crea consciencia, mester paga paketenan carisimo. Anto esaki na un planta di gobierno cu bon mira mester tin un meta primordialmente educativo.

Un eleccion ta pa scoge un parlamento nobo y despues yega na un gobierno nobo. Algo sumamente importante pa un pueblo y cu ta exigi un participacion consciente y activo. Esaki ta nifica, cu mester tin espacio de sobra pa forma y informa e pueblo votado cu ta e protagonista cu mester bay tuma un decision tan importante.

Hustamente esaki ta wordo torpedia ora cu planta nacional ofrece prijsnan exorbitantemente halto pa luga y orario pa promocion na television. Movemento Causa Prome ta conclui cu esaki gobierno tambe ta yuda hinca eleccion y politica mas y mas den man di gruponan di capital grandi. Asina ta separa y monopolisa politica y eleccion. Esun cu tin hopi por participa y esun cu no tin ta keda margina.

Ta p’esey gobiernonan di turno nunca a presta gobernacion na fabor di e pueblo, pasobra ta capital a pone nan na mando. Consecuentemente nan mester sirbi capital. Ta p’esey te ainda pueblo a keda for di tur beneficio cu leynan local y tratadonan internacional di derecho fundamental humano ta dun’e derecho ariba.

Placa definitivamente a corumpi politica y eleccion. Movemento Causa Prome ta contra e desaroyo aki y lo haci esaki un punto primordial di su maneho di conscientisacion politico di pueblo di Corsou. ❑

Damen ta wardando riba permit di molester pa firma

WILLEMSTAD – Na momento cu DOK ta dispone dje permit di molester, e delegacion di Damen lo bin Corsou pa concretisa firmamento dje acuerdo di operacion di Dok. Asina Getmar Caldera, director di CDM Holding a informa.

Caldera a splica cu e preparacionnan ta canando den bon direccion. E punto cu a crea un retraso ta e exigencia di Damen, cu e ke dispone dje permiso di molester prome cu e cuminsa na Dok. No a anticipa cu e procedura pa e permit di molester ta asina intensivo, asina e gerente a bisa.

Mientrastanto e aviso relaciona cu e peticion pa e permit pa molester a aparece dos siman caba den prensa y e procedura ta bayendo bon. Caldera a expresa su satisfaccion pa e cooperacion cu Dok ta hayando cerca tur e instancianan envolvi, entre otro Servicio di Medio Ambiente y GGD.

“Nos ta hopi contento cu esey y nan ta yudando nos hopi bon pa nos por haya e permit di molester mas pronto posibel. Asina cu nos hay’e, nos ta bay firma”, asina el a sigui bisa.

Originalmente e intencion tabata pa firma cu Damen den juni of juli, pero pa motibo di e desaroyonan pa loke ta trata e permit di molester. Cosnan a tarda un poco. E siguiente fecha cu a menciona ta augustus, pero ta temporada di vakantie. Damen su huristanan y e personanan cu mester firma ta ausente y awor ta premira cu e firmamento lo ta na inicio di september.

Segun Caldera, Dok lo ta e prome compania grandi na Corsou cu tin permit di molester, pasobra e tin entendi cu ni Refineria no tin e permit aki. Damen ta exigi e permit aki entre otro, pasobra nan clientenan y seguro ta exigi esaki. Despues cu firmamento dje acuerdo tuma luga, Damen ta bin Corsou cu un grupo chikito pa inventarisa tur cos y prepara pa despues di tres luna cuminsa realmente cu operacion di Dok.

Preparacion dje hobennan na Feffik cu mester bay traha na e compania tambe ta bayendo bon. Damen tambe ke participacion den e proceso aki. E compania a indica, cu lo tin dos tipo di formacion pa e hobennan. Esun di prome, ta esun cu Dok a inicia, caminda cu e alumnonan cu a cay for dje sistema regular of via di Feffik, ta drenta den e sistema. Tambe Damen tin un sistema di duna training na alumnonan di y VSBO. Caldera: ”Ta hinca e hobennan den un instituto caminda nan ta sigui un training hopi disciplina pa asina nan bira e futuro supervisornan den e compania”.

Anteriormente e aña aki a anuncia, cu Damen lo bay opera e actividadnan di Dok. Corsou lo keda doño di e infrastructura. E expectativanan pa e operacion di Damen ta halto. E compania ta mira bon posibilidad pa crecemento den nos area.❑

Aruba Art Fair:

Dies artista local ta conoci pa e competencia Aruba Aloe 125 aña

ORANJESTAD – Aruba Art Fair den su afan pa duna reconocimento na nos grandi nan cu a sa di haci di cultura algo singular, e aña aki ta enfoca riba Aruba Aloe, e planta nacional di nos pais den celebracion di nan 125 aña di existencia.

Aloe ta ser mira como identificacion di nos pais den nos escudo y semper a sa di duna Aruba reconocimento internacional manteniendo e nomber di nos Isla cu produccion di Aloe mas prominente den nos region.

Esaki ta un di e motibonan cu e organisacion di Aruba Art Fair ta rindi honor na 125 aña di progreso y aportacion na cultura y a inicia un competencia na unda artistanan local por a manda nan ideanan pa asina engrandece, y formula nan vision artistico pa yama danki na e simbolo nacional.

A keda na cada artista pa trece nan metodonan di embeyece e escultura y aplica pa nan participacion. E artistanan scogi ta: Elvis Tromp, conoci pa su beyesa di obranan di arte. Irene Peterson, un catedra den e mundo di Arte. Omaira Silva, artista di taya cu masha hopi obra bunita rond di Aruba, Edmond Tujeehut, Frank Croes, Timothy Charles, Mo Mohamed cu sigur lo percura pa un ehemplar unico di diseño exotico. Anthony Croes, Merverin Geerman y Elizabeth van Hofwegen.

Aruba lo por presencia e 10 obranan di arte na Aruba Art Fair den luna di September na San Nicolas. Un danki muy special ta bay na Aruba Aloe cu sigur a mira e importancia di e proyecto aki y na Aruba Tourism Authority y Ministerio di Cultura cu ta haci esaki un realidad.

Pronto e bunita obranan lo ta dorna varios luganan strategico di Aruba cu un descripcion di e artista y di e luganan na unda nan lo wordo expone. Un bunita espectaculo pa e turista cu ta en busca di arte na Aruba.

E mundo di arte ta evolucionando rapidamente, movecionnan di arte di expresion, di palabra, baile y tambe arte contemporaneo lo forma e antesala di tres dia di arte uniendo tur disciplina di arte hunto den e cayanan di San Nicolas riba e fecha 16, 17 y 18 di september 2016. ❑





Subway:

Sigui come saludabel y dushi durante vakantie

ORANJESTAD – E siman aki Departamento di Salud Publico di Aruba, pa medio di su seccion Cuido Salud Hubenil, a duna di conoce cu ta importante pa muchanan sigui move y come saludabel. Hustamente pensando riba esaki, Subway Aruba kier a recorda cu nan ta e luga ideal pa bo cumpli cu e recomendacion aki.

Nos sa cu mientras cu e muchanan tin vakantie, hopi mayor mester traha nan orario normal. Subway Aruba ta e luga caminda bo por bay den bo break y keda trankil sabiendo cu bo a busca e opcion di mas saludabel pa bo yiunan y pa bo mes.

Ya cu Subway Aruba tin un sucursal den tur districto, semper tin un cerca di bo y esey ta yuda bo spaar tempo tambe. Bishita esun cu mas ta cumbini bo sea ta na Cura Cabay, Dakota, Santa Cruz, Paradera, Renaissance Marketplace, Alhambra Mall of na Palm Beach.

Den e Fresh Fit Menu Subway Aruba ta ofrece un variacion di 8 diferente smaak delicioso, y tur bou di 8 gram di vet. Bo por pidi esun cu mas bo ta gusta of un diferente cada dia. Tin Black Forest Ham, Oven Roasted Chicken, Sweet Onion Chicken Teriyaki, Veggie Delite, Roast Beef, Subway Club, Turkey Breast y Turkey Breast cu Black Forest Ham. Tambe por varia entre pan, wrap, flatbread of te hasta salada. E Fresh Fit combo ta compaña pa un boter di Awa di 20 ons y un appel.

Probecha aworaki mes pasobra e promocion di 'Swim On In' di Subway Fresh Fit for Kids ainda ta obtenibel. Hunto cu su cuminda saludabel, bo yiu ta ricibi un regalo di e pelicula exito di zomer, esta 'Finding Dory.' Tin 6 diferente scene makers cu por colecciona.

E Fresh Fit for Kids Meal ta duna bo oportunidad di cambia e refresco pa un lechi of chocolate milk; y na luga di un chips of cookie, bo yiu ta haya un appel pa come. Corda cu nos mes ta horna nos pannan fresco y e ingredientenan ta di e calidad di mas halto, prepara semper segun normanan di higiena.

Pa mas informacion di nos guia di nutricion, promocionnan y mas, bishita nos riba Facebook na Subway Aruba. Corda cu comemento saludabel den combinacion cu movecion ta e clave pa un crecemento sano. Subway Aruba ta desea tur mucha un dushi vakantie grandi.❑





BONDIA ARUBA

Diesdos hoben a participa den curso di referee di ASU

SANTA CRUZ – Dialuna mainta a inicia e curso di referee pa hobennan por dirigi wega di scol basico durante Deporte Escolar. Un total di 12 hoben ta participa den e curso di referee pa scol basico.

E federacionnan di futbol, volleyball y basketball ta esunnan cu ta participa na e curso. E siman aki e federacion di volleyball y basketball ta na Centro Deportivo Betico Croes pa sigui e curso aki. 6 hoben di basketball y 6 di volleyball ta sigui e curso pa asina durante e Deporte Escolar nan por dirigi e weganan di muchanan di scol basico.





Ora cu nan ta hunga deporte nan sa un tiki di e reglanan, pero awo nan tin e oportunidad di siña mas di e reglanan y con pa dirigi un wega. Tambe nan ta haya les di EHBO, pasobra ta importante pa nan sa ora di un incidente riba cancha nan sa con pa atende cu e situacion. E parti di EHBO a wordo duna pa Sr. Gomes, kende a tuma su tempo pa splica e hobennan diferente cos cu ta encera EHBO. E atencion na esaki. Despues di nan break, nan ta haya e parti practica.

Dialuna e hobennan a haya e oportunidad di fluit wega di basketball. Aki e instructor di





hobennan a keda sorprendi y tabata haci pregunta. Durante e parti mainta e hobennan ta haya e parti di teoria y por mira cu nan ta pone basketball ta siña nan con pa fluit e wega. Diaranson nan mester a siña fluit wega di volleyball. Tanto esunnan cu ta hunga basketball y volleyball ta haya e oportunidad pa haci esaki.

E hobennan mes ta haya esaki positivo ya cu nan tambe ta siña mas di e reglanan di e deporte cu nan ta practica. Despues cu e cursonan aki finalisa, e hobennan aki lo ta esunnan cu lo ta dirigi e weganan di Deporte Escolar, esta volleyball, basketball y futbol. E hobennan a disfruta y a haya e oportunidad di siña mas cos.❑





Minister Arthur Dowers:

Ta felicita graduadonan cu a obtene nan diploma

ORANJESTAD- Studiantenan cu no ta haci examen na un scol "regular", o sea un scol cu ta di tempo completo por haci nan examennan pa medio di Departamento di Examen, cu ta provee e sistema di e asina yama "landsexamen". Minister Arthur Dowers tabatin e placer y honor pa entrega diplomanan y certificado parcial na studiantenan cu a probecha di e posibilidad aki durante e periodo di examen pa aña academico 2015-2016. Tabata un atardi ameno y naturalmente di alegria y celebracion pa esunnan cu a logra e metanan.

Minister Arthur Dowers a expresa cu e tin hopi admiracion pa personanan cu banda di nan cosnan di haci diario, manera trabao, ta logra nan diploma y certificadonan pa medio di e sistema di Departamento di Examen. E tabata hopi contento pa mira cu tabatin personanan cu a logra nan diploma di VWO, HAVO y MAVO, como tambe certificadonan cu nan ta acumulando pa completa nan diploma. El a felicita tanto e "studiantenan" como Departamento di Examen mes cu nan esfuersonan.

Tempo cu e tabata encarga cu enseñansa el a mira con duro e ta pa logra haya un diploma pa medio di Departamento di Examen y a bisa tur esunnan presente cu e ta considera nan logra un berdadero "prestacion di kita sombre". Semper e Minister a boga pa "lifelong learning", esta "studia pa bida largo" y cu cada persona no importa nan edad, sigui siña sea pa medio di scol y cursonan, como tambe den cuadro di desaroya nan habilidad special manera musica y arte of un habilidad specialisa relaciona na nan trabao.

Den e caso aki tambe Minister Dowers a curasha e studiantenan pa no para keto, pa nan sigui acumula conocemento y sigui studia pa por logra mas conocemento, mas habilidad y un estudio ainda mas halto, cual siguramente tambe ta contribui na un salario mas halto.

Minister Dowers a menciona tambe como un ehempel di motivacion a menciona con el a conoce algun aña atras e miho graduado di MAVO Anochi, kende un aña despues atrobe tabata para banda di dje como e miho graduado di HAVO Anochi. Asina tin mas ehempel di personanan cu a probecha y haci e miho uzo di e servicionan di enseñansa y Departamento di Examen, el a agrega, motivando esunnan presente pa haci esaki tambe. Finalisando Minister Dowers a felicita e docentenan y a desea nan un bon vakantie y pa nan cuminsa e aña escolar nobo cu e mesun animo pa percura pa mas studiante por ricibi nan diploma y certificadonan.❑





ATIA:

Ta celebra e prome lustro di “Women In Leadership Conference”.

ORANJESTAD – Diaranson ATIA conhuntamente cu Aruba Bank y Setar NV a anuncia e di 5 edicion di e “Women In Leadership Conference” cu lo tuma luga dia 26 di Augustus proximo na Marriott Resort & Stelaris Casino. Kimberly Boekhoudt, directora interino di ATIA a revela e tema principal di e aña aki, esta, “Building Female Role Models”, pues e participantenan lo reflexiona riba nan mes un rol di leader como tambe con esaki ta influencia e futuro leadernan femenino riba nos isla.





Segun Sra. Boekhoudt di ATIA e organisacion ta premira cu e di 5 edicion di ‘Women In Leadership” lo bira uno sumamente interesante y educativo. “E conferencia e aña aki lo concentra riba e importancia pa inverti den e desaroyo di leadership skills y networking”, asina e directora interno di ATIA a informa. Ademas tambe lo amplia riba con por suavisa e variedad di obstaculo cu hende muhenan ainda ta enfrenta den nan carera profesional awendia.

Despues di cuatro conferencia sumamente exitoso a keda comproba cu e interes y deseo di nos hende muhenan cu kier logra yega na e top di exito den nan carera profesional, ya sea riba tereno corporativo, politico of como empresario tur aña a manifesta su mes mas fuerte durante e conferencia aki. E biaha aki lo haci enfasis tambe riba e topico di “role models” y e importancia pa nan trece cambio positivo den liderazgo femenino.

Pa cuatro aña caba ATIA a sa di motiva nos hende muhenan pa nan logra nan metanan tanto den nan bida personal como profesionalmente mediante e conferencia di ‘Women In Leadership’ y e aña aki e oradornan invita, esta , Sra. Gina Harden, Sr.. Kelly Hoey, Sra. Nathaly Cabrera y Sra. Michele Brooks lo brinda e hermentnan necesario pa logra esaki y tambe pa aporta na e futuro generacion di muhenan lider riba Aruba.

ATIA conhuntamente cu Aruba Bank y Setar Nv. ta invita henter comunidad di Aruba pa asisti dia 26 di augustus proximo na e “Women in Leadership Conference 2016” na Aruba Marriott Resort and Stelaris Casino di 8:00 am. te cu 4:00 pm. Entrada ta obtenibel exclusivamente na ATIA; Pedro Gallegostraat 6. Pa reserva bo ticket y mas informacion por yama oficina di ATIA na 582-75-93, manda un e-mail na info@atiaruba.org of bishita nos Facebook page www.facebook.com/womenaruba❑



COMPUTER & TELECOMUNICACION

Case iPhone 6 Plus | 5 florin cada un | 5.00 florin | Tel. 7373343 | Quick Code: 019245 |

Dell Venue 8 Pro Tablet | 450.00 florin | Tel. 297-5923476 | Quick Code: 020054 |

cover di galaxy s5 NOBO | Ganga | Tel. 5601261 | Quick Code: 019217 |

Celular blu C 5+5 con su caya y acesorio. | 160.00 florin | Tel. 563.74.81 - 661.45.9 | Quick Code: 019219 |

Laptop case 15" | 10.00 florin | Tel. 7373343 | Quick Code: 019255 |

Diferente wega di game boy |. 50.00 florin | Tel. 7373343 | Quick Code: 019252 |

COCHE & ACESORIO

Subaru Legacy 2005 | bendiendo Subaru Legacy 2005 (Gasket kibra) pa solamente 1500 Yama: 745-7842 | 1500.00 florin | Quick Code: 020057 |

Ta bende Chevrolet Spark | ta bende Chevrolet Spark 2009 in bon condicion 104.000 km Standard Airco Radio Whatsapp pa mas informacion 6418495 | 7500.00 florin | Quick Code: 020068 |

Ta bende Mitsubishi Evolution den top condicion | Mitsubishi Evolution 1997 cu extra acesorio. Den Super Bon condicion. | 10000.00 florin | Tel. 592-7263 | Quick Code: 020064 |

Kia Rio 2014, std, power windows, steering, locks, glas getint. Pa motibo di biahe mi mester bende mi auto. Prijs discutibel. | 22800.00 florin | Tel. 6616572 | Quick Code: 020041 |

Ta bende 4 taira 18 cu riem pa pickup of SUV | Mi ta bende 4 taira inclui e riemnan pa un pickup of SUV size 18 265 x65 x18 taira tin solamente 3 dia uza por yama na 6600855 | 875.00 florin |

RESIDENCIA

Ta bende un residencia na Alto Vista | | 800000.00 florin | Tel. +2975923747 | Quick Code: 019273 |

Ta Bende, Bunita Penthouse den un apartamento complex na Bubali. Apartamento ta espacioso y luho. Tin 2 camber, baño luhoso, sala grandi, cu un bunita cushina. Cu su balcon pafo, na di 2nd Piso. Cerca di Hotelnan y beach y Supermercado hopi cerca. Den un bario exclusivo. Pa informacion yama: 737.0654 - 564.0654 | USD 270000.00 | Quick Code: 020039 |

Ta bende compleho di Apartamento di 10 apartamento. Bunita inversion | 5x ta cla y na huur y 5 ta construi, falta pa termina. Bunita inversion pa bo futuro. Situa na Oranjestad. Yama mi pa bo pasa wak e.| Tel. 564 0654 - 7370654 | Quick Code: 019998 |

Ta bende bon pa inversion. Un Tereno grandi na Shaba. Bon proyecto pa futuro. Yama mi si bo ta interesa. Tel: 5640654 of 7370654 | Quick Code: 019982 |

PAÑA&MODA

Shimis exclusivo | Bo ta gusta bisti unico? Ta bende shimis exclusivo den diferente size. Por tuma contacto via e-mail pa informacion of por yama tambe. | 115.00 florin | Tel. 7497753 | Quick Code: 019197 |

MUCHA

Box pa baby hopi bon condicion | Ganga | Tel. 5601261 | Quick Code: 019215 |

Aparato pa sterilisa pa boter di baby hopi bon condicion | Ganga | Tel. 5601261 | Quick Code: 019216

Producto Blanco &Electronica

Airco 24000 btu split unit | 299.00 florin | Tel. 6615996 | Quick Code: 019265 |

Construccion & Jardin

Lift di construccion, mobil cu trek haak, 220volts, 9 meter halto, cashi coriente actualisa. Ta huur pa 135 florin dia of ta bende pa 7500.00 florin | Tel. 7447854 |Quick Code: 017787 |

Arkitecto Zubieta :

Trabou ta wordo entrega den fase pa bay den uzo mas lihe posibel

ORANJESTAD – Un gran parti di e caminda nobo di Aeropuerto pa Pos Chikito ta asfalta caba, mientras cu na diferente otro parti ta trahando pa mehora careteranan di Pos Chikito pa San Nicolas. Esaki ta loke cu Carlos Zubieta, Arkitecto y Director di Caribbean Infrastructure Company (Propiedad di ODINSA) a duna di conoce.



Green Corridor ta un proyecto cual no solamente ta cambia e cara di Aruba, for di aeropuerto pa San Nicolas, pero ta mehora calidad di bida di e ciudadanonan grandemente. Entre otro e ta trece un miho fluho di trafico pa asina e ciudadanonan tin mas tempo pa pasa den compania di famia y areanan di recreacion pa socialisa.

Awor cu e caretera nobo te cu Pos Chikito ta asfalta caba, CIC a cuminsa cu trabou riba e camindanan na banda den barionan cu nunca a haya atencion, mientras cu na mes momento a cuminsa pone klinkers den bario di Savaneta y ta trahando riba e brug nobo na Spaanslagoen. E area di Pos Chikito unda tin un trabou basta grandi andando, lo por finalisa den 4 luna di tempo, pero e proyecto completo lo mester wordo entrega aki un aña. E parti emblematico di e Green Corridor ta e brug, cu ta den forma di un arco, riba cual ta trahando awor.

Pa construccion andando, Zubieta a splica, lo bay tin algun ocasion cu trafico mester wordo desvia y esaki lo sosode na inicio di luna di augustus. E trafico lo wordo movi pa e caretera nobo pa di e forma aki finalisa e conexion na Ser'i Teishi, cu ta conecta e trafico cu Barcadera, y despues lo sigui pa finalisa e interheccion di Mahuma, Weg Fontein y otro camindanan.

Ta trata di un trabou grandi y un ruta largo pa cual e trabounan lo wordo entrega den fase. Zubieta a splica cu cada bes cu tin un interheccion cu ta conecta trafico di diferente direccion ta, e trabou di e parti ey lo wordo entrega pa e bay den uzo. "E ta un trabou asina grandi, cu e no por wordo haci di un momento pa otro; e mester wordo traha den forma progresivo y poni den servicio den forma paulatinamente durante aña,"el a splica.

Den e estudio cu a wordo haci inicialmente, a sali na cla cu 24 mil vehiculo ta core entre pariba y pabou durante 24 ora. ❑





Minister Alex Schwengle :

Dia 1 di augustus ta cuminsa aplica ley di cuido di nos grandinan



ORANJESTAD - E siman aki Minister di Salud Publico, Deporte y Cuido di Nos Grandinan, dr. Alex Schwengle a anuncia cu dia 1 di augustus oficialmente ta cuminsa aplica e ley di cuido di nos grandinan. E ley aki ta delinea e rekisitonan y normanan minimo cu tur instancia cu ta cuida hende grandi na Aruba mester cumpli cun'e. Lo tin un periodo di transicion y pa aña 2017, cu e introduccion oficial di e departamento di Inspeccion, lo cuminsa controla tur instancia di cuido hende grandi, sea ta fundacion of instancianan priva tambe.

E mandatario a agrega cu tur e rekisitonan y normanan ta parti di e ley "Landsverordening Zorginstellingen", cu a haya su contenido cu colaboracion intensivo y contribucion for di e "veld".

Minister Schwengle a splica cu e ley no ta bin su so, pero ta conta cu e sistema di sosten, esta e "Plataforma pa Nos Grandinan" y e seccion nobo di Departamento di Salud Publico cu ta conoci como "Afdeling Ouderenzorg".

Despa su Seccion di Cuido pa nos Grandinan esta e asina yama " Afdeling Ouderenzorg" ta duna e sosten na e instancianan di cuido pa nan yega na cumpli cu tur e rekisitonan minimo estableci. E intencion no ta pa critica y straf e instancianan, pero pa guia y yuda nan yega na y sigui cumpli cu e standard minimo obligatorio. Esaki Minister Schwengle a subraya tambe.

Loke kier yega na dje ta cu tur instancia, incluyendo SABA, otro fundacionnan y e instancianan priva traha na e forma corecto y cumpli cu e calidad minimo den tur area pa provee un cuido di calidad y adecua pa hendenan grandi na Aruba.

Lo tin lesnan y sesionnan di guia y informacion pa siña tur instancia con pa yega y mantene nan institucion na e nivel di calidad stipula den e ley.

Minister Schwengle a splica cu un di e promotornan mas grandi di e ley aki ta Stichting Wit Gele Kruis, como cu nan tabata mira e necesidad pa instancianan priva yega un nivel di capacidad y calidad minimo pa garantisa e miho calidad di cuido pa nos grandinan. Na diferente di e centronan aki por a wak cu e calidad no tabata suficientemente bon.

E casnan particular ta un bon iniciativa cu ta yuda den e necesidad pa mas capacidad, esta e cantidad di cupo y tambe ta diversifica e mercado den cuido di hende grandi. Minister Schwengle ta di opinion cu nan ta yuda, hunto cu Wit Gele Kruis y SABA pa trece un balans y cubri e necesidad y si famianan ta dispuesto pa paga nan mes pa e cuido di nan grandinan, nan mester por haci esaki tambe, pero na fin di dia e cuido mester tuma luga na e forma corecto.

Tur instancia ta haya e guia y tempo suficiente pa yega na e normanan di calidad minimo prome cu Inspeccion cuminsa funciona y ta drenta pa controla nan.

Minister Schwengle a bisa cu e "golden standard" ta keda Hulanda, pero nan ta realisa tambe cu tin cosnan cu ta posibel na Hulanda cu no lo ta posibel na Aruba, y p'esey ta bin cu standard y definicionnan local.

Entre e topiconan cu lo wordo cubri den e ley ta kico mester pa e persona ta comodo y bon cuida, kico ta e espacio minimo necesario, cuminda, bebida y siguridad, tanto literalmente como siguridad fisico, y siguridad pa cu remedinan.❑

Prome Minister:

700 mil ton di metal pa arma e brug nobo di Spaanslagoen





ORANJESTAD – Un parti importante di Green Corridor, caretera di dobel via y embeyecemento di e area for di aeropuerto te cu San Nicolas, ta e brug nobo na Spaanslagoen. Tur e piezanan lo wordo traha na Colombia y treci Aruba unda cu e brug lo wordo arma.

E prome set di piesanan pa e base di e brug a yega Aruba pa cual tin un team special trahando, construyendo e fundeshi y otro trabounan relaciona cu armamento di e brug. Carlos Zubieta, director di e proyecto pa e compania Caribbean Infrastructure Company cu ta ehecutando e trabounan di Green Corridor, a splica cu nan ta trahando awo riba e fundeshi di e brug emblematico di structura di metal, cual lo mester soporta tur cos, manera peso di vehiculonan pisa, horcan, y temblor. No menos cu 700 mil ton di material di metal lo wordo importa den fase pa armamento di e brug. E brug lo tin un largura di 90 meter y 35 meter halto.

Pa haci e trabou mas facil di transporte di material di un banda pa otro, CIC ta construi algo den estilo di un teleferico (40 pa 45 meter halto) , via cual e carganan ta wordo transporta pa otro banda, evitando di e forma aki menos daño posibel na e lagun. Ing. Jossy Kock (Funcionario di DOW encarga cu e proyecto) a splica cu na momento di construi un brug por a haci uzo di diferente ekipo manera grua pero a dicidi cu lo no uza e sistema tradicional y a scoge pa un sistema internacional cu ta special pa zona vulnerabel. E trabounan aki mester finalisa pa november awor y e momento ey e teleferico ta wordo desarma y mester laga e sitio den su estado original.

E trabou ta bay wordo haci di tal forma cu e lo stroba minimalmente e fluho di trafico den bisindario, debi cu e obra ta wordo realisa na banda di e caminda cu ta wordo uza aworaki. "Practicamente lo no tin interferencia den e trafico normal,"Zubieta a bisa.

Gabinete Mike Eman II ta trahando riba e proyecto di Green Corridor desde e prome Gobernacion. E plannan cu mester ehecuta ta un caminda nobo di dobel via, embeyecemento di e areanan riba e ruta aki, te cu San Nicolas, mehoracion di e careteranan existente y creacion di espacio publico pa e habitantenan por recrea y socialisa. E vision tras di Green Corridor ta un miho calidad di bida cu mester yega na e habitantenan den tur skina di Aruba. ❑



Minister Otmar Oduber:

Tur amienda of sugerencia cu por haci e ley di All Inclusive uno ainda mas completo ta bon bini

ORANJESTAD - Durante ultimo lunanan tabata tin hopi cuestionamento riba e ley di All Inclusive cu dia 19 di augustus proximo lo keda trata den Parlamento di Aruba.

Minister Otmar Oduber ta indica cu e carta cu a bin for di Conseho Consultativo awor pa Parlamento a papia hopi cla. "Mientras e miembronan di Parlamento den oposicion tanto den e fraccion di PDR como den MEP, dos abogado manera Andin Bikker y Evelyn Wever Croes, tabata papia cu e ley aki ta inconstitucional, Conseho Consultativo awe ta tik riba nan dedenan." E mandatario ta bisa cu su persona no ta hurista y ta p'esey mes e la pone e ley aki den man di un grupo di profesional di entre otro departamento huridico di Gobierno hunto cu un ekipo di abogado pa traha riba e ley aki mirando e importancia cu e ley aki tin pa interes general di pa pais Aruba.



Minister Oduber ta di opinion cu e plataforma pa debati riba e ley ta den sala di Parlamento. "No por haci wega cu e tipo ley aki! Ora ta papia di leynan di e magnitud aki mester trata e ley den e embergadura cu e ta, no tin espacio pa politica. Den sala di Parlamento ta e plataforma pa trece amiendanan. Tur amienda of sugerencia cu por haci e ley di All Inclusive uno ainda mas completo y ta sirbi e Interes General di pais Aruba ta BonBini"

E mandatario encarga cu turismo ta indica cu na final a duna espacio na tur hende pa por a participa den e proceso di e ley di All Inclusive. A tene diferente reunionnan cu varios gremionan, organisacionnan, tur entidad pa informa nan debidamente y tende di nan e cambionan cu nan ta sugeri pa cu e regulacion di All Inclusive. Y a tene cuenta cu tur e sugerencianan. Minister Oduber ta indica di ta habri pa tur cambio cu tin na interes general na pecho.

A percura pa Parlamento tin e ley for di luna pasa cu ta 2 luna prome cu esaki keda trata den sala di Parlamento. Adicional por menciona cu ya caba a manda te hasta e cambionan proponi den e ley pa asina Parlamento ta na altura di tur e cambionan cu ta bin cun'e.

Dia 19 di augustus lo bay debati riba e ley y ta keda na Parlamento awor pa aproba e ley cu ta regula All inclusive riba nos isla.❑

Minister Otmar Oduber :

1.4 miyon florin den prome mita di 2016 for di barconan cu ta hancra den nos awanan teritorial

ORANJESTAD- Minister Otmar Oduber dialuna mainta durante rueda di prensa semanal di Gobierno di Aruba a comparti varios informacion positivo pa nos comunidad. Banda di e cifranan positivo di turismo di Aruba e Minister cu tin e responsabilidad tambe di e cartera di transporte a duna un 'update' di e entrada general di e barconan cu a hancra den nos awanan teritorial. Cifranan hopi positivo pa locual ta trata e prome 6 lunanan.





Minister Oduber ta indica cu alrededor di 5 aña pasa a inicia trayectonan conhuntamente cu Hulanda pa por identifica formanan pa por diversifica economia. Den e proceso aki a identifica cu den nos awanan teritorial tin posibilidad hopi grandi cu Aruba mester explora. Tin a corto plaso y otronan a plaso mas largo pero cu sigur ta hopi beneficioso pa economia di nos isla. E mandatario ta elabora cu un di e opcionnan mas popular y cu mas rapido a mira un diferencia ta e cambionan di ley cu a tuma luga pa Aruba por cobra e barconan cu ta hancra den nos awanan teritorial. Hopi biaha e barconan aki ta hancra pa por ehempel mantencion, of tin cu ta eherce un of otro tipo negoshi tur esaki den nos awanan teritorial. E minister encarga cu transporte di nos isla ta splica cu hopi di e actividadnan aki yama entre otro 'Transshipment' tabata tuma luga cu poco vigilancia. "Cu e poco control of pa mi no mester bisa sin control algun cu ta crea un menasa directo pa loke ta nos industria turistico y naturalesa, cu si algo a bay robes e lo por a spula y daña nos beachnan cu tur e consecuencianan. Danki Dios esey no a sosode." Sr. Oduber ta bisa.

Awor ta asina leu y basa riba hopi estudio haci, cu Aruba lo por genera fondonan for di e industria aki unda sigur lo por tin mas control tambe riba tur e actividadnan cu ta tuma luga den nos awanan teritorial. "Aruba awor ta beneficia economicamente di un industria cu pa hopi aña nos no a beneficia di dje. Mi ta masha contento di por menciona cu pa e prome 6 lunanan di aña 2016, a cobra 2,332 barconan cu a hancra den nos awanan teritorial y esaki ta 21 porciento mas halto cu aña 2015."Ta trata aki di un averahe di 389 barco pa luna cu ta un 13 barco pa dia cu ta genera fondo adicional pa Aruba. "Esaki contrario na e pensamento cu tabata tin na momento cu a trece legislacion pa cobra cu e barconan lo no hancra mas den nos area pero lo bay for di Aruba." Pa e prome mita di aña 2016 esaki a genera un suma di 1.4 miyon florin pa caha di Gobierno. Minister Oduber ta comparti cu e ta surpasa e cifranan cu a premira y tin tur indicacion cu lo cera aña 2016 cu 3 miyon florin genera di e industria aki. Adicional Minister Oduber a comenta cu no a mercadea e posibilidad aki mes ainda, pues te cu awor ta trata di barconan cu ta scoge e opcion di hancra na Aruba riba nan mes. Departamento Maritimo tin tur intencion pa inicia cu mercadeo di e opcion aki dentro di poco.

Awor no solamente Aruba por gosa di un entrada adicional pero ta bin acerca e aspecto di siguridad tambe cu awor ta un colaboracion entre otro di Hefe di Puerto, Departamento Maritimo y Warda Costa. "Tin hopi miho control y regulacion di tur cu ta colabora pa siguridad riba nos awanan, pa evita cualkier tipo di consecuencianan negativo den futuro." Minister Oduber a termina felicitando henter e ekipo di Departamento Maritimo y tur cu a colabora pa e logro positivo aki.❑



BONDIA ARUBA

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar :

Mas mehoracion pa Colegio San Nicolas

ORANJESTAD- E scol pa HAVO y VWO na San Nicolas ta sigui conoce mas mehoracion, mas ampliacion y renobacion. For di momento cu Gobierno a tuma e institucion over for di SMOA y pone bao di Dienst Publieke Scholen, e instancia pa scolnan publico, Colegio San Nicolas a conoce hopi cambio.



No solamente e cantidad di alumno y docentenan a crece enormemente, pero tambe a percura pa e scol su infrastructura conoce ampliacion considerabel.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar ta contento cu a logra pa diferente trabao necesario tuma luga den Vakantie Grandi cu inversionnan for di Fondo Desaroyo Aruba (FDA). Un suma di mas of menos 1.6 miyon florin ta destina pa Colegio San Nicolas pa cubri e trabaonan aki.

Colegio San Nicolas su crecemento a haci necesario pa anexa Arubanita kleuterschool y e tempo a yega pa e renobacion di e parti aki tuma luga. E area aki ta encera tres klas lokaal, e oficina di conrector, e oficina di e trahado social y lo agrega un parti nobo di baño pa e docentenan. Cu mas expansion na caminda, a dicidi pa añadi e edificio bieu di Maria Reginaschool na Colegio San Nicolas. E parti pariba di e structura aki ya ta den proceso di renobacion y aki lo bay aloca e N&T lokaal nobo.

Un otro elemento necesario ta e cura di scol y cu e inversion aki lo porfin crea un situacion manera debe ser. Den e prome fase lo enfoca riba e edificio existente y lo inclui Arubanita.

E cura lo inclui e parti patras di Colegio y lo caba na e gymzaal existente. Ta esencial pa mantencion di siguridad pa e studiantenan y docentenan pa tin bon control di ken ta drenta y sali for di e tereno di e scol, y pa e motibo aki lo traha tambe riba e entrada principal di e scol.

E compania cu a gana e bid pa haci e construccion na Colegio San Nicolas ta Geerman Construction y nan a cuminsa traha caba den diferente area. Ta premira cu e prome fase di e renobacion ta keda cla pa cuminsamento di aña 2017 caba.

Di e edificionan cu ta wordo anexa lo "re uza" solamente e murayanan. Ta reemplasa e dak, blafon, bentana y portanan cu materialnan nobo y ta bin un instalacion di coriente y airconan nobo.

E motibo principal pa cera e edificionan aki na prome luga tabata e daknan di asbest cu no tabata sigur mas.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta satisfecho cu e progreso di e trabao tumando luga na Colegio San Nicolas riba e infrastructura di scol, pero mas ainda e mandatario ta contento pa experencia e crecemento di e scol, e esfuersonan y trabao duro di e docentenan, alumnonan y nan mayornan, y e desaroyonan positivo pa cu HAVO y VWO na San Nicolas.❏

Xiomara Ruiz-Maduro (MEP):

Raad van Advies a nenga di duna conseho riba preguntanan di Evelyn Wever-Croes y Andin Bikker



ORANJESTAD - Awe nos ta para keto un rato atrobe na locual ta e carta cu a haya for di Raad van Advies den cual a contesta Parlamentario Evelyn Wever-Croes, pero tambe Sr. Andin Bikker, pa locual ta e preguntanan cu nan a haci na Raad van Advies.

Den e caso aki Evelyn Wever-Croes a haci e pregunta ariba e decreto ministerial, di cual a wordo traha pa Minister Otmar Oduber, pa mustra su maneho pa cu e taxistanan y di otro banda Sr. Bikker a bay riba locual ta preguntanan riba ley di All Inclusive. Tur dos Raad van Advies a nenga di duna un conseho, pero Raad van Advies a splica tambe dicon, segun mr. Xiomara Ruiz-Maduro di MEP.
Pasobra e ta bisa cu e preguntanan ey mester por bin di ful Parlamento y nos tur sa cu e fraccion mayoritario di AVP no kier pa preguntanan wordo haci. P'esey e ora eynan Parlamento mes den su totalidad no a manda un peticion asina, pero e Parlamentarionan si ta mira e problema cu esaki por ocasiona, a haci pregunta na Raad van Advies, segun Sra. Ruiz-Maduro.

Pa locual ta trata decreto ministerial pa taxista, ta bista cu Raad ta indica cu ta mira cu tin un cu e otro pa remarca riba e decreto ministerial aki. "Cu otro palabra nan ta bisa bo, cu e decreto aki no ta bon. Pero e ta bisa den e mesun rosea, cu nan no ta bay sinta den e stoel di hues. Kiermen hues ta esun cu tin cu bay dicidi riba esaki, pero nan ta wak si cu tin un cu e otro pa remarca," el a sigui bisa. Aki nan e caminda bo ta mira ta habri sigur pa e taxistanan, pa nan por bay hues pa e ora eynan nan por desbarata locual cu tin den e decreto ministerial aki.

Pa locual ta trata e ley di All Inclusive, di e preguntanan cu Sr. Bikker, bo ta wak tambe for di informacion caminda cu nan ta indica tende nan no por duna atrobe e conseho, pasobra no ta mayoria a haci preguntanan. Pero di otro banda Raad ta bisa di e conseho cu nan a duna, nan no ta mira cambionan cu a bin den e ley, cu ta pone e ora ey cu nan lo tin cu cambia nan conseho, segun e Parlamentario. Y kico nan conseho tabata ta biaha pasa? Raad van Advies su conseho biaha pasa tabata devastador riba e ley aki y hasta a pidi pa no presenta esey na Parlamento, pasobra tin 14 punto di cual Raad van Advies ta trece dilanti cu ta pone cu e ley aki no por wordo presenta na parlamento, cu ta un di e puntonan cu ta bisa 'caminda cu tin un bon Gobernacion no por uza bo poder pa algo otro.' Den e ley aki nan a mustra cu Sr. Otmar Oduber kier maluza e ley aki pa bini cu un poder cu no ta toca su persona den e ley eynan. Si bo sigui mas, e ta bisa bo e ora ey tambe cu si nan conseho no a cambia, nan a pone dictum 5, esey kiermen si nan ta bisa bo como Raad van Advies, cu nada a cambia, esey kiermen e ora eynan cu locual cu Sr. Oduber a trece dilanti cu ta 80% el a drecha di tur e criticanan cu Raad van Advies a duna su persona, esey e ora ey no ta berdad, segun Sra. Ruiz-Maduro.

Pues cu otro palabra e ley cu nos tin aki di All Inclusive, no ta un ley cu Parlamento mester trata den e forma cu e ta trata aki. Raad van Advies atrobe, dia 20 di juli, for di locual cu nan ta skirbi aki, bo por conclui e mesun cos aki, segun Xiomara Ruiz-Maduro. Sigur pa loke ta e trabou Parlamentario, e ta bisto si caba cu si bo no tin un rapport cu ta bisa bo kico ta bentaha y desbentaha di All Inclusive pa economia di Aruba, si bo no tin e rapport eynan, anto e ora ey claramente e no lo ta algo bon pa Parlamento trata, pasobra ta bay trata e pan di cada dia di miles di persona, e unico pilar economico na e momento aki na Aruba, y como parlamentario e minimo cu por tin pa por haci e trabou aki na drechi ta cu bo tin e rapport ey. Cu nos a compronde ta un investigacion cu a wordo haci, a wordo paga cu placa di pueblo, pero te ainda lamentablemente no tin esey.

Pues akinan tabata un splicacion en breve di locual Raad van Advies a contesta, pasobra nos a mira cu minister ta bira uza esey, haci manera tende Raad mes no tin ningun obhecion pa e ley wordo trata, siendo cu esey no ta berdad. Raad tin 14 punto di obhecion y hasta a bisa pa no ni presenta e ley eynan na Parlamento.❏

“ One Cool Summer 2016 “den gran forma!







ORANJESTAD - Preparacion nan ta andando. Auto y motorcycle nan di exterior ta cla. Corsou a confirma asistencia en grandi. Representante nan di diferente organisacion nan di drag race for di USA como tambe Corsou ta cla pa subi avion.

Media, tanto nacional como internacional tin nan camaranan prepara. E temporada a yega. One Cool Summer 2016 “The Hunt For The 6 secs”. E careda mas grandi riba nos isla Aruba. E evento deportivo di mayor asistencia.

Trabou nan ta andando full speed aya na Palo Marga pa asina tur cos por ta cla pa e fecha nan di 24, 25, 26 y 27 di augustus 2016.

Tanto trabou nan di infrastructura, coriente, parti nan tecnico di e pista mes, como tambe e parti di embeyecemento y landscaping pa asina ricibi tur nos invitado nan di exterior den un miho ambiente.

Lo tin 6 auto di USA cu lo ta brindando nos nan participacion. Nan ta:

- El Chapita Racing RX7, auto cu ya a core 6 na Aruba
- Jah Works Racing Starlet, rotary powered
- El Gallo Racing, lo ta defendiendo e pistonnan
- Gerson Rosa Acura Integra FWD, best e.t. di 8.60
- La Espongee Civic FWD, best e.t. di 8.70
- Hailey Racing RX7, Frans Ponson na wiel lo bin pa asina defende su bandera y busca e track record den Extreme Import cual Chapita tin





Tambe tin 3 motorcycle di USA pa e famoso Criollo Outlaw (heads up)

- Chris Connely cu su DME Racing Pro Street Bike
- Lee Sheartz cu su Lee Perfomance Pro Street Bike
- Terence Angela cu su DME Racing Pro Street Bike, cu lo ta biniendo pa asina e tambe por defende nos bandera aki na Aruba

Corsou tambe ta preparando. Criollo Outlaw bikes ta cla pa bin guera contra Aruba y USA den e format original di drag race cu ta “careda di macho”. Corsou tin 2 brommer ya caba cu a core 6 seconde na Ronde Klip ya ta bin pa pone tempo nan chikito, chikito aki na Aruba y posibel track records.

E mucha nan di Pro Bike tambe ta cla. Gino Kock den tur secresia ta haciendo su ahustacion final nan pa e demostra cu e tambe tin e potencial di drenta e 6 seconde. Anthony “Djaca” Flanegin ta keto, keto pero nos tur sa con esey por bay. Djaca no ta papia, e ta yega haci. Da Silva Racing, despues di a bay competi na USA cu nan Pro Bike y ya a core den 6.90 ta bek na Aruba. Nan ta ocupa cu polishmento di e body pa nan bay marca strepi riba e otro Pro Bike nan. A pesar cu Jomar Da Silva lo pilotia e Pro Bike “chikito” tur hende sa cu Jomar no ta haci wega. Tur e otro Pro Bike nan ta riba trabou nan pisa pa asina bay bataya pa nos haya sa ken lo bira e campeon den e clase aki.

Corsou lo ta presente pa defende nan bandera cu nan dragsters, door slammers y tambe auto nan FWD cu ta un categoria cu a crece ultimo tempo y tin hopi rival. E categoria di Door Slammer War sigur lo wak varios participante cu vehiculo nan den 7 seconde.

Tommy Kock Speed Team, Don Flip Racing, Lings Racing, Don’t Panic Racing y otro nan ta trahando duro paso e door slammer nan cu ta bin for di Corsou ta “curri” den 7 “chikito, chikito”. Den e Dragster Shootout nos lo haya nos dama nan manera Jeandery Koolman, Diveana Arends y Ruzischka Tromp lo bataya contra e dama di Corsou Joann Freitas Franca.

Mientras tanto e rivalidad lo ta grandi entre e cabayeronan di Aruba y Corsou.
Categoria nan cu lo mira accion lo ta:

- JR Dragsters
- Scooter
- FWD
- Heavy Bracket
- Street Rod 12.90
- Outlaw Super Street 10.90
- Super Rod 9.90
- Super Comp 8.90
- Sportsman Bike
- Quick 32 Bike
- Super Comp Bike
- Criollo Outlaw Bike
- Pro Bike
- Extreme Import
- Extreme FWD
- Dragster Shootout
- Doorslammer War
- One Cool Summer Shootout

Asina ta pasa e siman aki mes cumpra bo package pa un tempo limita na un “early bird” special di solamente 75 florin pa tur 4 dia di careda y show. Despues nan lo ta 100 florin. Packagenan lo ta obtenibel for di diabierna 29 di juli na Mindo Tire Shop, Napa Auto Parts, 7 World Automotive, Valero BLVD, Valero Essoville y Manuelitos Sports Bar. Tambe por yama 560-7622.❑

BONDIA ARUBA

Ex detenido di Guantanamo a reaparece na Venezuela





MONTEVIDEO, Uruguay (AP) – Un ex preso di Guantanamo cu a disparce luna pasa na Uruguay, consecuentemente a alarma paisnan bisiña y a trece tiramento di culpa na Washington, a reaparece na Venezuela, un oficial a bisa diaranson.

Minister di Asuntonan Stranhero di Uruguay, Rodolfo Nin Novoa a bisa AP cu Abu Wa'el Dhiab kende ta di Siria, a aparece na e consulado di su pais na Caracas. Oficialnan di consulado a nenga di provee mas informacion of permiti entrada na periodistanan di AP cu tabata pafo. Segun reporte, Dhiab a wordo mira pa ultimo biaha na Chuy, un ciudad chikito na frontera entre Uruguay cu



Brazil, caminda tin un comunidad Arabe. Residentenan a bisa cu el a bishita un moskee di e club Arabe local caminda el a haci oracion y a drumi, prome cu a report'e perdi.

Dhiab ta un di 6 ex preso di Guantanamo cu a reestablece nan mes na Uruguay, despues di a wordo libera pa autoridadnan Mericano na 2014, bou invitacion di President e tempo ey, Jose Mujica, como un gesto humanitario.

E hombernan a wordo deteni na 2002 sospecha di tin laso cu al-Qaida. Nan a wordo cera sin acusacion oficial contra nan, mescos cu algun cien otro hende, na Guantanamo prome cu gobierno Mericano a libera nan. No tin acusacion contra Dhiab ni ordo di aresto, y oficialnan di Uruguay a bisa cu como refugiado, e tin derecho pa bandona e pais Sur Americano.

Pero Dhiab su desaparicion a trece preocupacion, como tambe preguntanan tocante di con cerca paisnan caminda nan reestablece nan mes, mester monitor e ex presonan di Guantanamo, y tambe pa cuanto tempo, awo cu Merca ta prepara pa libera mas preso.

Recientemente legisladonan Mericano cu ta purba blokia President Barack Obama di cera e centro di detencion a critica su administracion pa perde Dhiab di bista. Embahador Kelly Keiderling a bisa cu ta keda na Uruguay pa bisa si Dhiab por biaha, a pesar cu el a añadi cu e lo prefera pa e keda na Uruguay. Ora cu a cuestion'e durante un conferencia di prensa, el a bisa cu teoreticamente, Dhiab por ta un menasa.

Recientemente e aerolinea basa na Colombia, Avianca, a saca un alerta interno, bisando cu Dhiab por ta uzando un paspoort falso pa purba drenta Brazil, caminda Weganan Olimpico ta cuminsa otro siman. E aerolinea a bisa cu e alerta a sali a base di informacion provee pa polis federal di Brazil, cual ta buscando Dhiab.❑

Prome pinguin pa nace na Bronx Zoo den su 120 aña





NEW YORK (AP) – Bronx Zoo tabatin e prome pinguin pa nace eynan, den su historia di 120 aña.

E zoologico ta exhibiendo e puyito awo, cual por wordo mira riba nan canal di YouTube. E puyito a nace dia 10 di mei ultimo. Little pinguin ta conoci como pinguin blauw y ta e sorto di pinguin di mas chikito. Adultonan ta solamente 13 duim halto y ta pisa entre 2 pa 3 liber. E resto di pinguinnan a nace na Tarongo Zoo na Sydney y a wordo transporta pa New York. Wildlife Conservation Society a bisa cu Bronx Zoo na su turno ta sostene Tarongo Zoo su programa di conservacion na Sydney Harbor.❑

Autoridadnan a tene razzia na moskee na Alemania

BERLIN (AP) – Autoridadnan na parti noord di Alemania a bisa cu polis a tene un razzia na un moskee caminda ta kere cu ta un hot spot pa extremistanan Islamico na e ciudad Hildesheim.
Minister di Interior di estado Lower Saxony a bisa cu tambe a busca den e apartamento di 8 miembro di e organisacion Circulo Islam Hildesheim diaranson, e agencia di noticia dpa a reporta.
Minister di interior di estado, Boris Pistorius a bisa cu despues di algun luna di preparacion a tuma un paso importante cu e buskedanan a wordo conduci, pa pone un prohibicion riba e grupo.
Autoridadnan ta sospecha cu Moslimnan a wordo radicalisa den e organisacion y nan a wordo motiva pa participa na jihad. Pistorius a bisa cu tabatin peticion pa odio contra "infidels" durante predicashi y seminarionan.❏



Hombernan arma na Armenia a tuma personal medico como rehen





YEREVAN, Armenia (AP) – Hombernan arma cu a cera nan mes den un warda di polis na e capital di Armenia pa 10 dia, a tuma un miembro di personal di ambulance como rehen diaranson, despues cu el a bin pa duna esunnan herida den intercambio di tiro cu polis, tratamento, polis a bisa.

Un di e miembronan di personal, un dokter, a wordo laga liber diaranson anochi, Minister di Salud di Armenia a bisa riba su pagina di Facebook, pero e no a duna detaye.
E grupo a tuma control di e warda di polis na Yerevan dia 17 di juli ultimo, matando un agente policial, y lagando varios herido y tuma e resto di agentenan policial como rehen pa demanda libertad di un figura di oposicion.

E ultimo di e rehennan ey a wordo laga den libertad diasabra.
Despues di intercambio di tiro prome cu manece diaranson, 2 di e hombernan arma a entrega nan mes y un agente policial y 2 di e hombernan a wordo hiba hospital pa tratamento pa herida di bala. Ta kere cu tin mas cu 20 homber arma ainda den e warda di polis.



Vocero di polis Ashot Agaronyan a bisa cu e hombernan arma a tuma varios paramedico como rehen despues cu nan a wordo yama pa duna esunnan herida tratamento.

Un protesta anti gobierno pafo di e warda di polis a termina cu detencion di mas o menos 300 hende, incluyendo un actriz di origen Armeniano Canades, Arsinee Khanjian.

Khanjian su abogado, Aramazd Kivirian a bisa diahuebs cu el a wordo laga den libertad.❏

Paraguay a reporta prome casonan di microcephaly conecta cu Zika

ASUNCION, Paraguay (AP) – Autoridadnan di Salud na Paraguay a reporta e pais su prome 2 casonan di babynan cu a nace cu microcephaly, conecta cu e virus Zika. E virus generalmente ta wordo transmiti pa sangura, pero tin casonan di transmision sexual. Algun muhe cu a contrae e virus durante nan embaraso a duna luz na babynan cu microcephaly, cual ta conduci na babynan cu cabes chikito y cerebronan cu no a desaroya bon.
Oficial di ministerio di salud Agueda Cabello a bisa diaranson, cu e 2 casonan di babynan cua nace cu defecto tin conexion cu Zika, a wordo confirma den un laboratorio e siman aki. Tur 2 baby nan condicion ta stabiel y ta parti di un grupo di 29 baby cu microcephaly. E resto ta pasando den testnan ainda.







Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 27 Juli 2016 Anochi

CATOCHI Sorteo # 5933	
5155	
3564	
0368	
BIG 4 Sorteo # 4976	
6321	
ZODIAC Sorteo # 3735	
9732	
Sagitario	
KORSOU Sorteo # 1431	
5191	
9737	
3668	

LOTTO 5 — Sorteo # 1712 — 03-19-20-21-26 — Joker 23 Letter B

0	x Jackpot
0	x Match 4+
3	x Match 4
127	x Afl. 12,00

210.000,00

LOTTO DI DIA — Sorteo # 3773 — 07-11-23-25-27

0	x Jackpot
6	x Match 4
128	x Afl. 8,00

Proximo Jackpot 56.000,00

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball

0	x Jackpot
0	x match 4
0	x Afl. 500,00
0	x Afl. 50,00
0	x Afl.15,00

Proximo Jackpot 380.000,00

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 550.000,-





Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



9007, 8268, 1523



6329

SMARTPLAY	*4298, 1827, 6481*
DAILY	*2434, 4407, 3930*
FLAMINGO	*3507, 3675, 6873*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 27 Juli 2016 Merdia

CATOCHI Sorteo # 1575	
9649	
7332	
3741	
BIG 4 Sorteo # 1575	
6925	
ZODIAC Sorteo # 1575	
8120	
leo	
KORSOU Sorteo #	

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker Letter

0	x Jackpot
0	x Match 4+
0	x Match 4
0	x Afl. 12,00

200.000,00

LOTTO DI DIA — Sorteo #

0	x Jackpot
0	x Match 4
0	x Afl. 8,00

Proximo Jackpot 55.000,00

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball

0	x Jackpot
0	x match 4
0	x Afl. 500,00
0	x Afl. 50,00
0	x Afl.15,00

Proximo Jackpot 380.000,00

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 550.000,-





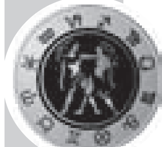
Aries

Tin un tono di comprension envolviendo bo. Un situacion confuso lo wordo aclaria y desde awe lo bo logra resultadonan den tur loke bo propone realisa. Number di suerte pa awe: 5, 15, 26, 38 y 43.



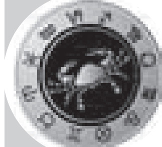
Tauro

Den e ciclo aki lo bo descubri horizonte nobo. Un persona amiga, hopi stima, lo bay duna bo un sorpresa cu lo yuda bo Sali for di un problema economico. Number di suerte pa awe: 6, 16, 27, 39 y 48.



Geminis

Bo ta na drempel di un cambio hopi productivo. No sigui pospone asuntonan importante y continua cu e ritmo cu bo a hiba pa saca dilanti tur e temanan cu ta rekeri atencion. Number di suerte pa awe: 8, 19, 29, 41 y 52.



Cancer

Anima bo mes, e persona cu bo ta interesa aden ta wardando riba bo. E periodo astral aki ta demanda mas cuidado di bo parti pa no mara cu un hende cu bo no ta sigur di dje. Number di suerte pa awe: 2, 17, 28, 40 y 50.



Leo

Luna den bo signo ekilibra, lo fortalece bo centro emocional. Si bo ta duda di bo pareha, papia cla y pone cosnan na bo luga. No por biba constantemente memey di instabilidad. Number di suerte pa awe: 9, 19, 31, 44 y 48.



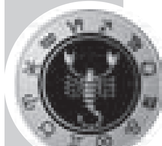
Virgo

For di bo horizonte sentimental lo surgi algo nobo. Suerte lo faborece bo den amor y aunke bo tabata tin algun problema cu bo pareha, lo bo mira e resto di siman hopi prometedor. Number di suerte pa awe: 4, 13, 22 y 30.



Libra

No comenta den secreto loke nan confia den bo. Tene cuidao cu palabranan cu bo ta uza pasobra no tur hende ta na bo haltura y por interpreta mal consehonan cu bo ta duna. Number di suerte pa awe: 7, 13, 23, 38 y 44.



Scorpio

Un anochi cu bo anhelonan di mas caro lo cuminsa converti den realidad. Durante e dianan aki lo bo haya bo mes envolvi cu un tono di conkista y tuma curashi y actua. Lo bo logra impresiona. Number di suerte pa awe: 6, 18, 22, 39 y 51.



Sagitario

Circunstancianan cu lo cambia bo realidad sentimental lo surgi. Anima bo mes pa un anochi sexual intenso y no laga bo mes cu e metemento di otro limita bo. Number di suerte pa awe: 7, 11, 28, 39, 45.



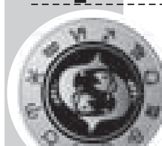
Capricornio

Pone bo mes den movecion. Esaki ta tempo di Sali for di un incertidumbre amoroso. Bida tin prepara felicidad den bo caminda, pero si bo no pone di bo parti e lo pasa bo voorbij. Number di suerte pa awe: 8, 10, 20, 43 y 48.



Aquario

Lo bo disfruta di un etapa hopi contento hunto cu esun cu bo ta stima. Lo bo bay enfrenta circunstancianan cu ta rekeri bo atencion pa no laga hende frustra bo. Number di suerte pa awe: 11, 38, 47 y 53.



Pisces

Esaki ta un etapa hopi creativo cu bo mester probecha totalmente na bo fabor. No lastra nada di pasado. Propone bo mes pa ta feliz cu nada ni ningun hende lo stroba. Number di suerte pa awe: 4, 13, 24, 37 y 41.

Rainbow Warriors:

Dia mundial di Mangel

ORANJESTAD - Ariba dia 26 juli tur aña ta ser conmemora e Dia Internacional di Mangel (pa ta mas corecto e Dia Internacional di Bosque di Mangel, Mangrove Forests, Manglar of Mangrovebossen) pa organisacionnan di proteccion di naturaleza y bio diversidad y organisacionnan grandi manera The Mangrove Action Project, Friends of the Earth International, Nature Conservancy, IUCN, Conservation International, Wereld Natuur Fonds, Wetlands International y hopi otro mas.

Aña pasa na Paris durante e conferencia UNFCCC COP21 a firma e Acuerdo di Paris pa Cambio Climatologico, na unda den nomber di Reino Hulandes a firma Hulanda y den nomber di Aruba a firma Minister-president Mike Eman pa ehecuta dicho acuerdo.

Den e reduccion di emision di dioxido di carbon, manera stipula den e Acuerdo di Paris, bosque di mangel y ocean ta hunga un papel estelar.

Un aspecto principalmente importante di e papel cu oceannan ta hunga pa e salud di nos planeta, fuera di suministro di alimento y otro servicionan di ecosistema, ta e rol cu oceannan ta desplega den captura di dioxido di carbon y otro gasnan invernadero, mas cu tur bosque y selvanan tropical na mundo hunto.

Desde 2011 e papel estelar cu oceannan y ecosistemanan di costa ta hunga den mitigacion y reduccion di cambio di clima ta central den e Blue Carbon Project institui pa UNEP (PNUMA) y cual proyecto ta ser maneha for di e oficina UNEP GRID-Arendal na Noruega.

E reconocimento internacional di e importancia di blue carbon (carbon blauw) ta resultado di e esfuersonan particular di e Blue Climate Coalition, IUCN, y Banco Mundial, cual na e cumbre di clima di Nacionnan Uni na Kopenhagen, Dinamarca na december 2010 a duna atencion excepcional na e tema aki.
E presentacion di Blue Climate Coalition y su carta habri na delegado di gobiernonan presente na e cumbre na Kopenhagen, cual carta a ser crea y redacta pa Steven Lutz (presidente Blue Climate Solutions, Merca) y Milton Ponson (Rainbow Warriors Core Foundation, Aruba) tawata un factor decisivo pa Nacionnan Uni formalisa atencion pa e tema.

Steven Lutz na 2011 a ser nombra como coordinador di proyecto di Blue Carbon Project. Blue carbon of carbon blauw ta referi na e papel importante cu ecosistemanan di costa ta hunga den captura natural di dioxido di carbon y otro gasnan invernadero, contribuyendo asina na reduccion di cambio di clima.

Ecosistemanan di carbon blauw, manera bosque di mangel, moeras di awa salo cu conexion pa lama, delta di riu y area di yerba den area seco den lama tambe ta ser aprecia pa nan bunitesa natural y nan capacidad pa filtra contaminadonan for di awa y elimina nan for di e medio ambiente, ta crea espacio pa criadero pa pisca y otro especie animal y ta proteha como zona nan di buffer areanan di costa contra e violencia di mal tempo y horcan.

E maneho sostenibel di e ecosistemanan aki por promove bienestar economico y contribui na aumenta resiliencia y reduccion di cambio di clima.

GRID-Arendal ta boga pa promocion di maneho duradero di ecosistemanan di carbon blauw den zona nan di costa mediante un enfoke riba cambio di clima y adaptacion di clima, turismo sostenibel, e reconocimento y evaluacion economico di e importancia di e servicionan di ecosistemana di costa y practicanan di maneho duradero.

Na Aruba e proteccion di areanan di costa ta regla pa e Ordenanza Nacional pa Proteccion di Naturaleza y e Ordenanza Nacional pa Desaroyo Teritorial y su instrumentonan manera e Plan pa Desaroyo Teritorial .
Na nivel internacional ta importante e Tratado di Cartagena pa proteccion di e medio ambiente marino di Caribe y su protocolnan, esta Oil Spills Protocol, Specially Protected Areas and Wildlife (SPAW) Protocol y e Land-based Sources of Marine Pollution (LBS) Protocol.

E tratado aki cu su SPAW Protocol ta na vigor na Aruba y ta forma un excelente punto di salida pa formula y maneho pa Carbon Blauw Aruba. Un maneho Carbon Blauw Aruba mester concorda cu maneho di costa y maneho marino nacional, cual nan no ta delinea por completo ainda, comokiera cu Aruba ainda falta pa institui formalmente un parke marino, contrario na tur otro cinco isla di Caribe Hulandes.

E UNEP Caribbean Environmental Program na Kingston, Jamaica ta e liaison regional di Nacionnan Uni pa e oficina di UNEP GRID-Arendal y alabes ta oficina coordinador regional pa e Tratado di Cartagena y su protocolnan.

Desafortunadamente na Aruba ainda no tin un Ordenanza Nacional pa Proteccion di Medio Ambiente, sin cual no ta posibel pa regla pa ley e ehecucion di e Tratado di Cambio di clima (UN-FCCC), e Acuerdo di Paris y e LBS Protocol y pasobra Gobierno di Aruba no ta tene su mes na e Plan Nacional di Desaroyo Teritorial, y den e proyecto Green Corridor a para kap bosque di mangel pa loco, y pa colmo de los colmo awor kier cambia e Plan di Desaroyo Teritorial pa permiti areanan berde y areanan di buffer bira zona pa desaroyo turistico tur mangel na Aruba a keda marca pa destruccion.

Y mediante esaki tanto e proteccion di biodiversidad na Aruba como e contribucion di Aruba na reduccion di emision di dioxido di carbon, pa cual Minister-president Eman aña pasa cu tanto fanfaria a firma na Paris a keda reduci na aros con coco y cu ni su vision di Green Aruba tambe. ❑

Hiacintha Thijsen Trimon:

Satanas a haci su entrada den parlamento

ORANJESTAD- Reino di Dios tin su Gobierno y su leynan t'ey pa na mundo nos respeta. Y na mundo mentenan Satanico hamas y nunca por kere cu nan lo por bay trapa ariba Dios su leynan.

E amienda Satanico of e ley cu Satan Desiree Croes kier logra, ta impugna contra ley di Dios, E ta un pica di sacrilegio, cu ta exigi hopi oracion, pa Dios por duna Desiree Croes su pordon. Nos na mundo Dios a planta su simianan fertil den tera, den imagen di homber y muhe y a haci nan, un solo curpa pa multiplica y pa rende mundo.
Tur Gay y Lesbiannan ta yiunan di Dios, pero Satanas a desvia nan for di caminda di Dios. Dios a duna Desiree Croes un mama ehemplar un bon catolico y cu yudansa di Dios awe Desiree Croes, a logra di tin un bon educacion. Y cu tur e educacion cu Desiree Croes a haya for di Dios Tata Poderoso. Desiree Croes mente Satanico y mal agradecido y no a bisa Dios danki pa e bon trabou, pa tur e logronan cu Desiree Croes a obtene di Dios, ta poder di Dios tin Desiree Croes sinta den Parlamento, cu en bes cu Desiree Croes bringa pa bini cu leynan pa duna mas castigo pa e Pedofielnan cu ta abusa sexualmente di menornan inocente, leynan pa exigi mas castigo pa atracadonan y ladronnan, unda cu delincuencia na Aruba tin tur hende man na cabes y ta biba porta cera.
Awe Desiree Croes ta lucha pa matrimonio di e mesun sexo, pa un grupito di esnan cu ta perdi den nan mundo erotico di fantasia, en bes di siña nan busca caminda di Dios pa pordon di nan pica, Desiree Croes ta yuda hundi e pober almanan cu ta perdi ariba caminda di Fierno y cu ainda tin salbacion pa nan, si nan busca e caminda di Dios pa nan salbacion y pa nan pordon. Nos na mundo nos t'ey pa duna bon ehempel y bon educacion na nos yiunan, pero Desiree Croes a pone nos tur cu ta Arubiano nos cara na berguensa.
E cosnan aki por pasa den Paisnan grandi, pero na un Isla chikito manera Aruba cu mayoria ta Cristiannan Catolico y cu ta kere firmemente den leynan di Dios, hamas y nunca E ley di Satanas y inmoral matrimonio di e mesun sexo, bo no por pasa esey.
Desiree Croes bay busca un porta di cualkier misa na Aruba reflexiona, y pidi Dios pordon, haci mescos cu Rafael de Cuba (Rafa). Nos na Aruba den nos oracion nos lo yuda bo, pa Dios pordona Bo, pasobra Bo a nace un bunita yiu di Dios, raiz di un bon Catolico.
Mescos cu Satanas e tenta Hesus ariba sero. Awor cu Bo a drenta Parlamento Satanas a drenta bo, pa bo yuda kibra leynan di Dios, kisas pa bo sinti bo igual cu Dios of mas. Wak bo bunita yiunan cu bo tin cu Dios a duna Bo den nan cara. Bo ta kere cu abo un muhe y De Sousa muhe lo por traha yiunan bunita asina. Pasobra den ley di Dios muhe cu muhe no por traha un yiu. E amor di homber y un muhe ta fruta y grandeza di Dios su amor pa su yiunan na mundo.
Den nomber di Dios mi ta pidi bo, hala bo amienda aden y si nomber di Dios no ta significa nada pa bo. Mi ta haci un apelacion den nomber di Dios y Hesucristo na tur e otro Parlamentarionan, pa no sostene e amienda Satanico di Desiree Croes, cu ta matrimonio di e mesun sexo, pasobra esun cu bay sostene e amienda aki, ta comete pica di sacrilegio mescos cu Desiree Croes.
Y si Dios no por logra di convence Desiree Croes y e otro Parlamentarionan pa mas pronto cu ta posibel, logra di hala e amienda aden. Lo mi percura pa den nomber di Dios haci un yamada na e pueblo Cristian y Catoliconan y tur Politiconan y Sindicatonan y Cleronan, Stranheronan cu ta biba aki na Aruba y Pueblo di Aruba den su totalidad pa un demostracion masal pa defende leynan di Dios, lo mi acerca nos Prome minister Sr. Mike Eman pa un ultimo intento, pa e convence Desiree Croes pa hala su amienda Satanico aden y exigi lo demas Parlamentarionan di A.V.P, bini padilanti pa no sostene Desiree Croes su amienda. Haci mescos cu Donny Rasmijn y Marlon Sneek, pa adelanta laga Desiree Croes sa kico ta spera su persona.
Y si nos Prome minister Sr. Mike Eman no logra convence Desiree Croes. Nos Prome minister Sr. Mike Eman tin tempo ainda pa contesta mi, si mi no haya contesta di nos Prome Minister Sr. Mike Eman. Y cu Dios su poder, pa dialuna 15 di Augustus 2016 4'or di atardi, mi ta haci un yamada di Dios, pa compaña mi pa un demostracion pasivo y bisti na blanco cu ta representa Paz nos lo marcha sali for di Beatrix School y termina dilanti nos cas cu ta Oficina di Gobernacion y cu Dios nos dilanti nos lo marcha bay, pa demostra cu nos no ta acepta pa Desiree Satan Croes trapa ariba leynan cu ta pertenece na e unico Dios. cu ta nos Dios Tata todo poderoso. Bini cu bo buki di misa y bo rosario

BON DIA ARUBA

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

TIN MESTER
DI AUTO PA HUUR
y na bon prijs
Yama
Tel. 593-9953

TA BENDE
Panja casi nobo size 12-14
of large, Shimis-largo y
cortico, blusa, saja-shorts
marka Tommy Hilfiger,
Mango, etc. tur na bon prijs
Tel. 584-9133

SERVICIO PUBLICO
Auto bieu + hero bieu
Nos ta benta auto bieu afo
pa solamente Fl.35 y
frigidaire, stoof, wasmashin
pa 10 y TV, microwave,
airco pa Fl.5
Tel. 561-4297/ 561-5179

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha paña
cose paña
Mas informacion
Tel. 593-2085

TA BENDE
Cashi di cushina di plywood
3/4, top graniet, un cashi
ariba di plywood 3/4 den
bon condicion prijs pa nan 2
Awg.1.250
Tel. 661-2081

FOR RENT
1 Bedroom apartment,
max 2 persons per month
Afl. 1.500
Morgenster, long term rent
Call: 592-9966

TA BENDE
un cas grandi na Tanki
Leendert banda di highway
cerca di Oranjestad, bon pa
cas of negoshi
construi ariba 486m2
tereno 1200 m2
Tel. 560-8929

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths,
kitchen, living room, dinning
room, marmol floor. By
owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan
25, 3 camber cu closet,
2 baño, sala comedor,
cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di
trabao di construction e.o.
pleister, pega tegels, traha
cura, verf y trabao di
remodelacion y renobacion
di edificio.
Tel. 660-7997

FOR SALE
Toyota Yaris 2004
Autom/ Beige
caba di aña su full service
Radio/ no airco.
Aw.4.500
Tel. 594-5108

TA HUUR
Cas na Ponton
3 kamber, 2 baño,
semi muebla, plus 1 studio
apartamento den cura
Awg. 2.700 pa luna
Tel. 733-1201

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

SERVICIO PUBLICO
Señora colombiana
responsable se ofrece
como dama de compañia
para adulto(a) mayor
Tel. 569-7394 / 662-5500

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart.
banda di caminda grandi di
Tanki Leendert pa
Oranjestad, bon pa
negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

TA BENDE
un auto Toyota
Highlander 2002
Miles cori 18.770
E auto ta den bon condicion
E tin 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583-5561 / 748-2775

TA HUUR
Cas na Sabana Liber
Villas 374
2 camber, 1 baño, sala
cushina, garage
Tel. 563-5853

SERVICIO PUBLICO
Envios a Venezuela
Documentos y todo tipo de
mercancia.
Tel. 594-8465

TA HUUR
Un Studio Apto
banda di Hotel pa
Afl.900 + borg Afl.300
Tel. 564-1030 / 593-0040

TA OFRECE
Servicio de limpieza en
general, pintura, chapi,
plomeria, construccion y
renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Construction
ta pega blokkie, pleister,
plafond, mosaico, azulejo,
vloer dak, cura, plafond bow
dak, cas completo, nos ta
arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

TA BENDE
Graf pa 4 persona
Santana Catolico na Playa
Por yama
Tel.582-4482

TA BENDE
matanan di fruta, sorsaca,
papaya, mango, nan ta
grandi.
Mi tin helmet, spiel y
repuesto di scooter pa
bende. Bon prijs
Tel. 594-9069

TA BENDE
Promocion 50% Desc.
Bunita tas, cartera,
diferente sizes pa homber y
muhe 100% cuero y tambe
Anti-age Dermawand
(delevery)
Tel. 745-0440

TA BUSCA
Trabou den cualkier area.
tambe si bo mester persona
pa decoracion pa
Recibimento, bruid, 15 aña,
cualkier fiesta of evento
por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla,
priva + laundry, cable
pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733-1201

Hobennan di Colegio EPI trahando cu compania Tusk Energy Solutions NV



ORANJESTAD- Compania local 'Tusk Energy Solutions NV' ta ehecutando e proyecto pa cambia luznan convencional pa luznan LED. Pa por a cumpli cu e trabou Tusk mester a amplia e personal cu 15 empleado extra. Siman pasa e compania tabata trahando na Colegio EPI ora cu Prome Minister Eman a bishita e proyecto pa tene su mes na haltura con cosnan ta andando den e proyecto cu gobierno a firma cu Philips NV. Eman a haya amplio splicacion di tur loke ta wordo haci y cuanto mas falta prome cu caba na Colegio EPI. Eynan a bin topa cu un grupo di hoben di cual mayoria ta bay Colegio EPI. Nan ta trahando cu masha entusiasmo pa Tusk Energy Solutions NV pa cumpli cu e trabou pa cual nan a wordo emplea, sea temporalmente of den un trabou fiho. Un pa un nan a splica kico ta nan trabou den e proyecto.

Donato Arnold ta un di e hobennan cu ta trahando den e tremendo proyecto 'berde' aki. El a conta cu su trabou ta encera guia parti di e trabou. "Mi ta duna tarea na e empleadonan y pusha pa e trabou cana bon."

Gary Croes a splica cu el a bay MTS y di eynan a sigui na Hulanda unda el a obtene su HBO diploma y ta atendiendo Universidad di Aruba. Su trabou cu Tusk ta temporal. "Mi ta trahando como manager di proyecto. Esaki ta un proyecto innovativo y cu tin como bentaha cu ta paga menos coriente pa motibo di e luznan LED. Mirando cu Aruba kier ta full sostenibel na 2020, esaki ta parti di e meta ey".

Dion Hassel a bisa cu e ta bayendo EPI y ta den su di dos aña. Su trabou na Tusk ta di helper electricien. E ta gusta e trabou masha hopi mes. "Mi a siña hopi mes desde mi ta trahando cu Tusk, cosnan di e trabou cu mi no tabata sa prome."

Amigo di Dion, Jonathan Palm ta haciendo e mesun trabou cu Dion. "Nos ta den mesun klas. Nos ta bay cuminsa core stage y pa motibo di e vakantie job aki ya nos a custumbra cu e otronan. "Nos tin un bon ambiente di trabou, pasobra nos ta un team. Tusk a yuda nos y nos ta yuda otro. P'esey hunto nos ta forma un team", Jonathan a bisa cu masha entusiasmo.

Oshane Jones ta otro hoben trahando den e proyecto cu a haya e oportunidad aki pa ta parti di e proyecto di Philips cu ta wordo ehecuta door di e compania local Tusk. Oshane: "Ami ta bayendo scol aki nan, pero ta studiando algo otro. "Mi ta haciendo 'Welzijn'. E trabou cu Tusk ta bayendo hopi bon. Mi trabou ta cambia e luznan bieu pa esnan LED. Pa nos e trabou aki ta sin duda contribui na nos mes scol. Haciendo e trabou nos por mira con nos scol ta desaroya y bay dilanti y ta parti di e desaroyo aki.

Jozef Lacle ta un otro alumno di Colegio EPI y ta den su di tres aña. "Mi trabou cu Tusk ta mescos cu algun di e grupo aki, esta helper di e electricien mayor. Nos ta percura pa e trabou bay vlot. E trabou ta wordo reparti den team. Cada team mester percura pa cambia tanto luz pa dia. Na final nos mester percura pa a cumpli cu nos meta." Pa dia ta cambia 250 luz convencional pa luz LED. Un cantidad considerabel. ❑

Docente di geografia ta felicita Kerekentenchi y Popcorn Dancers

ORANJESTAD - Pa medio di e articulo aki, Addonsito Croes, ta felicita tanto Tio Lyonel Dirksz cu team di Kerekentenchi y tambe Freddy Tromp y Popcorn Club Aruba.



Kerekentenchi camp & Show
E tema di e aña aki tabata: "Let's dance around the world". Meneer Addonsito tabata tin e honor di por a presenta lesnan di geografia na e grupo di mas cu 110 mucha na Club Caiquetio. E lesnan a resulta sumamente leuk y e curasonnan chikito y grandi tabata bati di entusiasmo. Masha danki Kerekentenchi pa e bunita guia na e muchanan di Aruba. Cu un show espectacular presenta pa un Macaco den un poppenkast den Cas di Cultura, Kerekentenchi 2016 a cera. Pabien na e ganadonan "Latin Fever". Kerekentenchi ta super!

Next In Line 2016
Den ballroom di Alegro mi a wordo invita pa disfruta di Next In Line 2016! Tabata un placer pa e wowonan di tur esunnan den e sala loke cu e grupo di baile number un di Aruba pa hopi aña caba a presenta! No tabata tin mas luga pa pone hende. E tema importante tabata “Trafico”. Varios forma cu e palabra aki ta wordo interpreta, a ser treci padilanti pa e hobennan talentoso di PopCorn Club! Masha pabien na Freddy Tromp, e ganadonan, e mayornan y full e Club di Popcorn Aruba! Aruba ta respeta, stima y sostene boso!❑







NEW ★ CONTAINER









* Credit price is based on a 24 month credit plan after a 10% DOWNPAYMENT

CREDIT UP TO 24 MONTHS • HUGE INVENTORY • GREAT SERVICE







HAGEMYER

Avenida Milio J. Croes 114 • Tel. 521-1180 • Fax. 583-1508
Orario: 9am-6pm Dialuna pa Diasabra • info@hagemyeraruba.com



Hagemyer Aruba



Formacion Social:

Hobennan, mayornan y dunadonan di trabou ta contento cu nos programa



ORANJESTAD – Di bishita cerca otro hobennan participante di Formacion Social a combersa no solamente cu nan, pero tambe cu nan supervisor y dunado di trabou.

Ambos ta masha contento cu nan experiencia cu e proyecto cu ta brinda hobennan un oportunidad pa cambia e rumbo di nan bida pa miho. Na esaki, ta añadi e mayornan, kende segun e propio muchanan, tambe ta masha contento di wak con nan a caba cu e trayecto y awo ta carga e responsabilidad di un trabou fiho y productivo.



Den transcurso di tempo partnernan a cambia y amplia y awendia ta varios ta e companianan local, grandi y chikito, cu ta brinda e muchanan homber un luga pa core stage. Cu frecuencia e experiencia ta asina positivo pa ambos partido, cu e hoben ta haya oferta pa keda traha cu nan. Divi Phoenix ta un bon ehempel di esaki. Nan ta trahando cu Formacion Social desde 2012 y nan a tuma varios hoben pa core stage. Actualmente tin 5 hoben trahando pa nan, sea como empleado, contratista of coriendo stage. For di General Manager pa supervisornan di cada departamento, tur ta gaba no solamente e hobennan cu ta demostra hopi disciplina, respet y boluntad pa bay dilanti; pero naturalmente e proyecto tambe cu a percura pa habri wowo di e muchanan aki den otro luz.



Jonathan Kelly y Robert Honte ta dos di e hobennan aki. Ambos ta masha contento cu e oportunidad ricibi, cu e trato di nan coleganan cu ta guia y apoya nan, cu satisfaccion cu nan ta haya di gana nan pan; y p'esey tambe, tin hopi plan pa futuro. Jonathan a caba di saca su rijbewijs y cumpra su auto. Robert tin su meta di subi e trapi profesional y kier yega cada bes mas leu. Formacion Social tin inscripcion habri pa su di 10 grupo cu ta bay cuminsa na augustus proximo. Informacion riba e rekisitonan, formulario di inscripcion y detayenan di e programa, ta obtenibel yamando 522-5352, pasando personalmente na oficina di SVT situa den Marinierskazerne na Savaneta of comunicando pa medio di Facebook: Formacion Social-SVT.❑



Cera conoci cu Fredy Luis Gonzalez Zubiria

ORANJESTAD - El a nace na Maicao, Guajira, Colombia na 1961. El a gradua como Comunicado Social na UNAD. Tambe el a studia Cinematografia na Unitec na Bogota, Colombia, y Television Educativo na Madrid, Spaña.

El a publica 9 buki, entre nan 'Cultura y Sociedad Criolla de La Guajira', 'Los esclavos wayuu de las haciendas del Zulia', 'Luis Antonio Robles, el paladín de la democracia' y 'Crónicas del cancionero vallenato', parti I y II. Hunto cu otro autor el a yega di skirbi 3 buki mas. Su articulonan a sali publica den diferente revista cultural, manera den 'Latitud' di e corant 'El Heraldo' di Barranquilla, 'Arte y Parte' di Riohacha, y den revista academico, manera den 'Entretextos' di Universidad di Guajira.

Museo Nacional Arkeologico y Antropologico di Corsou (NAAM) a publica di dje na Papiamento y Ingles e texto 'Migration from Curaçao to Riohacha, Colombia, in the 19th Century'. El a yega di duna conferencia na Valledupar, Santa Marta y Barranquilla, Colombia, y na Habana, Cuba.



Su trabou artistico cultural a keda reconoci cu publicacion di su obra teatral 'Gallinas Indispuestas al sacrificio' pa e organisacion Casa de las Americas di Cuba na 2005.

Na 2010 el a gana e Premio Departamental di Periodismo 'Cerrejón' pa su cronica 'Lisímaco Peralta y su Lluvia de Verano'. El a yega di fungi como profesor catedratico di Etnografia y di Investigacion na Universidad di Guajira. E tabata editor y director di e coleccion bibliografico 'Guajira 50 años'.

Y e ta reconoci como un gran promotor pa recuperacion di e lasonan entre su tera La Guajira cu Aruba, Corsou y Boneiro. Actualmente e ta columnista di e corant 'Diario del Norte' y tambe e ta fungi como consultor cultural.

Dia 29 di juli 2016 e lo presenta su buki 'La Guajira-Aruba, Hermanas unidas y separadas por el mar' na Biblioteca Nacional di Aruba na George Madurostraat.❑

Pastoor Marcel Balootje:

Un dia di alabansa y celebracion

Un feliz dia na henter pueblo di Aruba, bendicion na abundancia, forsa, salud sabiduria, amor paz y goso den Señor , esaki ta nos mas ferviente deseo, pa un y tur cu ta biba riba e pida baranca aki.



Ta tempo pa stima otro, compronde otro, bendiciona otro, no ta tempo di division, odio y rencor. Eseynan nunca lo yuda nos trece hende na Señor. Pasobra Dios a bisa stima bo prohimo manera bo mes, y stima Dios riba tur cos. Dios tabata sa for di antemano, kico lo bay pasa riba e mundo aki. Como yiunan di Dios nos ta para dilanti di un prueba hopi grandi, pa nos mes, no pa Dios , pasobra na nos e ministerio di reconciliacion. Y pa tal motibo e enemigo kier haci nos trabao dificil riba e tera aki,treciendo tur tipo di contratiempo pa nos no cumpli cu e palabra di Dios, cual ta reconcilia hende cu Dios. 2 Corintios 5 vers 17 te cu 21, por fabor nos fiel lesadonan lesa e parti aki bon y bo ta sa kico ta pasando, esey ta nifica cu e enemigo ta lanta pa stroba e trabao di Dios cu Dios a encarga na nos. Nos ta mas cu Vencedor den Cristo Hesus, mas grandi ta esun cu ta den nos cu esun cu ta den Mundo.



Dios kier mira di nos banda cuanto nos ta stima, y cu nos por evangelisa, aunke ta den un tempo dificil, si nos por stima den tempo di guera, y mas cu tur cos , si nos por comprende e trampa y e distraicion cu e enemigo , ta pone den porta, pa nos. Pero nos ta keda mara na e mandamento cu Hesus a laga pa nos, cu nos tin di stima Dios riba tur cos y nos prohimo manera nos mes.

Locual e enemigo ta purba trece ta odio, separacion, deforma famia, pone mayornan contra yiu, y yiu contra mayornan, tur eseynan ta para skirbi den e Palabra di Dios. Y cada dia cu nos lanta mainta nos tin di corda cu Dios ta stima nos tur igual, cu E a reconcilia su mes cu nos den Cristo Hesus, no mirando e mundo su picanan , e a duna

No ta tempo di cansa curason, pasobra tur locual ta dilanti di nos porta Dios tabata sa di antemano kico ta bay sosode , p'esey E a bisa den buki di Revelacion of Apocalipsis, pa nos para firme pa ningun hende no kita nos corona. Pasobra esun cu persevera te na final esey lo vence.

E gran dia di celebracion.

Ora bo ta invita un hende na un fiesta bo mester splica bon den bo tarheta di invitacion kico lo sosode na bo fiesta, pa cual motibo , bo ta celebra, cual lo ta e banda cu lo toca, cu bo preparacion lo ta grandi y bo ta spera hopi hende.
Den e caso aki nos ta fiesta di pueblo, caminda nos ta invita pueblo di Aruba completo , pa bin celebra hunto cu nos 15 aña di Ministerio Radial, 15 aña di seriedad, dedicacion, caminda nos tin un meta , cual ta pa hiba e evangelio den cada cas riba nos isla , y tambe pa medio di internet , drenta den otro paisnan, cual nos a logra tambe, for di studio di Hit 94 nos a logra drenta mundo.

Y nos ta bay celebra hunto cu henter Aruba y mundo completo den un forma unico. Nos a busca un di e miho salmista cu mundo henter conoce, pa ta hunto cu nos, den nos celebracion, pasobra nos kier pa bo sa , cu abo como pueblo scuchado ta di gran balor , pa nos y ta nos manera di yama danki, na Aruba en special, pa nan apoyo, y sintonia durante 15 aña.

Kico nos a logra den 15 aña

Nos a logra hiba e evangelio den tur cas. Nos sa sigur cu e simia planta lo duna su fruta. Nos a logra trece hopi famia hunto(reconciliacion di Famia). Nos ta e iglesia radial pa mas di 20 mil persona cu ta traha riba diadomingo. Nos tin un di programanan faborito riba internet pa e pueblo di Dios, na Hulanda specialmente Rotterdam, Gouda, Zoetermeer, Den Haag, kendenan ta personanan cu a pesar di e diferencia di ora no ta perde e programa , y ta raporta cu nan ta den sintonia. Invitadonan conoci den Caribe, Latino America , y mundialmente a drenta den studio cerca nos y a predica e evangelio. For di e programa aki nos a haya invitacion , pa hiba e Evangelio den diferente pais rond mundo.

Nos celebracion ta pa bo

Diasabra 3 di September 2016 ta ''Dia di Alabansa'' cuminsando pa 8'or di mainta den Renaissance Convention Center, cu un tremendo Gala Breakfast All you can Eat. Cual di berdad ta All you can Eat, bo ta come te ora bo stoma yena.

Nos lo tin nos salmistanan local cual lo deleita sigur tur esnan presente, cu e miho canticanan cu Dios lo pone riba nan curason.
Nos ta preparando algo poderoso, pa asina demostra cu den nos hendenan local tin hopi calidad, hopi curashi, y mas cu tur cos hopi union di Dios, pa asina por agrada Dios na prome luga. Y e crème de la crème riba e mainta ey lo ta e salmista mundialmente conoci, nomina pa 4 Grammy Latino, y ganadora di diferente Dove Awards, salmista exclusivo di gran renombre, Lider di Alabansa di e seccion di habla Spaño den Lakewood Church na Houston Texas, caminda e mundialmente conoci Pastoor Joel Osteen ta dirigi, eynan Ingrid ta hunto cu pastoor Danilo Montero.



Ta algo grandi ta na caminda pa Aruba, ta prome biaha cu Ingrid ta presenta na Aruba, y na nos Islanan den e constelacion di Caribe Hulandes, pa hopi tempo e no a bini den nos region, nos ta spera hende nan di Curaçao, Colombia, Brazil, y Venezuela pa e gran actividad aki, cual lo ta un gran bendicion pa Aruba . ta conoci cu durante Concierto cu Ingrid Rosario, hopi hende lo wordo toca, y hopi lo entrega nan bida na Cristo, sanacion ta tuma luga, y hasta hende ta haya liberacion, famianan ta wordo uni, curason di hende ta wordo cura, ora nan scucha y mira cu cada cantica di Ingrid ta un oracion. Bo mes mester t'ey pa bo experiencia tanto mainta y anochi algo Grandi den bo bida. Ingrid Rosario lo ta na Aruba cu tur su musiconan , cu su banda completo, cu ta un banda cu consisti di 10 persona. Cualnan ta musiconan di renombre mundial, hendenan di gran conocemento musical, esey nos kier bisa bo, cu ta algo grandi y profesional nos lo bay mira y gosa di dje. Pasobra nos sa cu Aruba merece Y Aruba tin hopi cos di gradici Dios. Aruba nos ta yama e preto di wowo di Dios, cu tur negativismo,cu tur cosnan cu ta sosode cu no ta agrada Dios, sinembargo Dios tin misericordia di Nos.

Nos kier pa abo sa pueblo lesado cu ta algo grandi ta na caminda.

Diasabra anochi 3 di september 2016 pa 7pm-11pm nos lo tin Ingrid Rosario den Concierto, cual lo tuma luga den Entertainment Center Dakota, eyden Ingrid Rosario y su banda completo lo duna tur locual nan tin na Dios, prepara bo pasobra e idioma riba Diasabra 3 di september lo ta Alabansa na Dios. Prepara bo pa Alaba, e hendenan aki nan unico motibo cu nan ta bini Aruba ta pa Alaba Dios y lanta e pueblo aki den Alabansa na Dios.

Pasobra Dios ta Biba memey di Alabansa di su Pueblo. Nos a prepara 7 punto di benta di carchi pa entrada tanto mainta y anochi, nan ta : Bircken stock Blvd, Valero Blvd, Valero Essoville, Plaza Bookshop na Dakota, Valero St Cruz, Valero palm Beach, Gallo Rojo na San Nicolas , tambe nos kier bisa cu e Iglesia cu bo ta bishita puntra si tin carchi na benta, y si no tin yama nos na tel 5677234.Tur Caminda cu bo yega puntra pa e special, cual ta dura te cu 15 di Augustus, mientras cu tin stoel den Renaissance Convention Center .E special aki ta pa bo. Pa mas informacion skirbi nos na 5677234, of skirbi nos na horebrhema@ gmail,com , Dios bendiciona bo ricamente.❑

PRIJS DI DOLLAR INTERNACIONAL

US Dollar▲	1.00 USD▲▼
Argentine Peso	14.958808
Australian Dollar	1.338917
Bahraini Dinar	0.377149
Botswana Pula	10.762467
Brazilian Real	3.287731
British Pound	0.762215
Bruneian Dollar	1.357258
Bulgarian Lev	1.777146
Canadian Dollar	1.321014
Chilean Peso	665.035402
Chinese Yuan Renminbi	6.671736
Colombian Peso	3069.679544
Croatian Kuna	6.807516
Czech Koruna	24.599402
Danish Krone	6.768865
Emirati Dirham	3.673000
Euro	0.909888
Hong Kong Dollar	7.757418
Hungarian Forint	285.157548
Icelandic Krona	121.259602
Indian Rupee	67.154405
Indonesian Rupiah	13136.923175
Iranian Rial	30950.170226
Israeli Shekel	3.838867
Japanese Yen	105.600526
Kazakhstani Tenge	352.708804
Kuwaiti Dinar	0.302646
Latvian Lat	0.639469
Libyan Dinar	1.378135
Lithuanian Litas	3.141661
Malaysian Ringgit	4.084671
Mauritian Rupee	35.449717
Mexican Peso	18.854609
Nepalese Rupee	107.447971
New Zealand Dollar	1.418626
Norwegian Krone	8.595021
Omani Rial	0.385000
Pakistani Rupee	104.824989

US Dollar▲	1.00 USD▲▼
Philippine Peso	47.258571
Polish Zloty	3.981114
Qatari Riyal	3.641696
Romanian New Leu	4.059999
Russian Ruble	66.207759
Saudi Arabian Riyal	3.750325
Singapore Dollar	1.357258
South African Rand	14.269932
South Korean Won	1135.813806
Sri Lankan Rupee	145.705477
Swedish Krona	8.682303
Swiss Franc	0.993314
Taiwan New Dollar	32.054098
Thai Baht	34.959024
Trinidadian Dollar	6.699865
Turkish Lira	3.032651



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Aljaf
Tel. 582-8337
San Nicolas
Dr. Britt-Croes

Botica na warda

Oranjestad: Santa Cruz Tel: 585-8028
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

Schedule di crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diaranson	6 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diahuebs	7 juli	Carnival Splendor	07.00	16.00
Diasabra	9 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diaranson	13 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diahuebs	14 juli	Adventure of the Seas	07.00	18.00
Diasabra	16 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diamars	19 juli	Carnival Valor	13.00	23.00
Diaranson	20 juli	Carnival Splendor	12.00	22.30
		Freewinds	05.30	23.00
Diasabra	23 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diaranson	27 juli	Adventure of the Seas	08.00	23.00
		Freewinds	05.30	23.00
Diasabra	30 juli	Freewinds	05.30	23.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule por cambia.

SERVICO DI TAXI



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/27/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	178.91	179.63	180.43
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	166.90	168.42	170.11
EUR	193.98	195.76	197.72
DKK	25.33	26.05	26.85
NOK	19.72	20.44	21.24
SEK	19.51	20.23	21.03

BONDIA ARUBA



NO SHOP, ADOPTA!

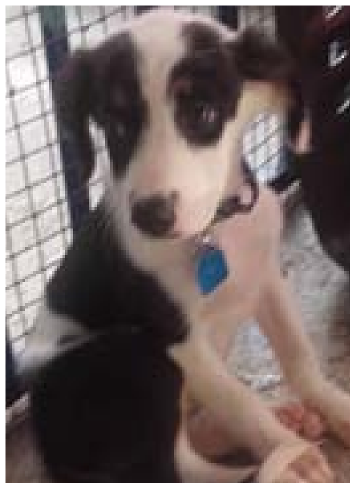
Animal Rights Aruba ta buscando bon famianan pa adopta e puppies nan aki.

Solamente persona serio **yama** of **whatsapp** henter dia na **560-7260 of 593-4584** of bishita nos FB page y manda un private message.
Prijs pa un cacho ta solamente 150 florin* (ta incluso vacunanan y castra).

**E prijs pa vacuna ta plus minus 60 florin pa cada un vacuna (sin consulta) y ainda falta e castra. Un puppy ta haya 4 vacuna. Via ARA ta solamente 150 florin.*







Bo kier duna cacho un hogar?

Yama awo! Aruba Animal Shelter
582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal
Shelter – Bank account RBC Royal Bank
7700000032451794

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

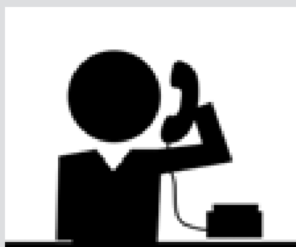
Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)



Bo kier cuida un pushi?

Yama awo!
Aruba Animal Shelter 582-1623. Wayaca 128-B.
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Ideanan pa recicla



Bonchi perla berde



Ingrediente:
- 1 paki bonchi berde
- 1 rookworst of 1 liber di carnisa y rabo
- 1 siboyo grandi
- 3 djente di conoflok
- ¼ telep di nutmeg
- 1 cuchara di come cun'e di manteca
- 1 blachi di selder
- Sucu na smaak

Preparacion:
Si ta cu carnisa y rabo ta bay cushina e bonchi, ta pone nan fresca for di anochi. Pa cushina ta laba e bonchi y ta pone na candela cu e carni y specerijnan. E awa mester ta mas o menos cuater dede riba e contenido. Segun cu e bonchi ta seca y e carni no a bira moli ainda ta agrega awa cayente. Ora e carni bira moli, ta lele y ta pone e manteca y sucu aden si no a haci esaki anteriormente. Awor ta laga esey djis cushina pa e mara un tiki y cla ta. Por come e bonchi pela berde aki plain of cu aros of pan.❏

White Russian



Ingrediente:
- 2/3 ons likeur di koffie (Kahlua)
- 1 2/3 vodka (Absolute)
- 1 ons cream fresco

Preparacion:
Den un glas estilo bieu yena cu ijs ta basha e likeur di koffie y vodka. Basha e cream y draai esaki.❏

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❏

	9	3	1		5	6	4	
7								5
5		1	2		9	3		7
2								3
	3	6	9		7	5	2	
9								1
3		2	4		8	1		9
6								4
	4	7	3		2	8	5	

E	J	T	N	A	A	K	I	R	F	A	Z	W	C	H	R	Y	S	A	N	T
D	G	I	P	S	K	R	U	I	D	Y	O	T	E	J	T	L	O	O	I	V
U	T	L	S	P	S	M	E	O	L	B	N	E	R	O	K	A	N	J	E	R
I	E	K	O	U	H	O	G	E	R	A	N	I	U	M	N	Y	M	S	A	J
Z	I	R	N	B	K	L	O	A	I	S	E	R	F	K	L	I	M	O	P	P
E	N	G	E	A	E	O	O	R	A	R	B	G	D	R	E	G	N	I	W	E
N	E	D	E	V	R	L	R	X	M	I	L	R	A	N	E	B	R	E	V	T
D	M	S	A	R	A	C	I	K	E	D	O	A	A	P	L	F	L	A	O	U
S	T	A	A	H	B	P	I	A	O	D	E	M	L	R	A	E	A	S	R	N
C	E	R	I	L	L	E	A	S	L	E	M	U	N	I	V	I	T	O	C	I
H	E	G	N	S	V	I	R	P	B	R	T	L	O	M	A	L	H	I	H	A
O	G	O	D	E	T	I	A	A	S	S	I	E	O	U	T	E	Y	B	I	L
O	R	Z	I	N	N	I	A	P	D	P	R	L	M	L	E	D	R	A	D	O
N	E	H	Y	A	C	I	N	T	U	O	I	I	E	A	R	A	U	C	E	T
A	V	A	I	N	O	G	E	B	O	O	S	E	N	K	A	M	S	S	E	U
M	U	U	R	B	L	O	E	M	G	R	A	M	A	R	A	N	T	H	U	S

In het diagram zijn onderstaande woorden van links naar rechts, van rechts naar links, van boven naar beneden, van beneden naar boven en diagonaal in alle richtingen verborgen. De letters mogen meer dan eenmaal gebruikt worden. De overgebleven letters vormen een trefwoord.

AFRIKAANTJE	GERBERA	KROKUS	NARCIS	TULP
AMARANTHUS	GIPSKRUID	LATHYRUS	ORCHIDEE	VERBENA
ANEMOON	GODETIA	LAVATERA	PAPAVER	VERGEETMENIET
ANJER	GOUDSBLOEM	LELIE	PETUNIA	VIOOLTJE
BEGONIA	GRAS	LOBELIA	PHLOX	WINGERD
CHRYSANT	HYACINT	LOTUS	PRIMULA	ZINNIA
DAHLIA	IRIS	MADELIEF	RIDDERSPOOR	ZONNEBLOEM
DUIZENDSCHOON	JASMYN	MAIS	ROOS	
FRESIA	KLIMOP	MARGRIET	SALVIA	
GERANIUM	KORENBLOEM	MUURBLOEM	SCABIOSA	



BONDIA ARUBA

Asamblea General di COA:

Federacionnan deportivo unanimamente a aproba e relato di aña 2015

















PALM BEACH- Dos biaha pa aña e federacionnan deportivo miembro di Comite Olimpico Arubano ta reuni den loke ta e Asamblea General. Dialuna ultimo den un bon atmosfera, COA a tene su Asamblea General den e ballroom di Holiday Inn Hotel pa trata e relatonan di aña 2015.

Den cuadra di e asamblea directiva di e asociacion a ricibi aprobacion di parti di su miembronan pa e rumbo cu ta hibando e organisacion y deporte na Aruba. Prome cu e reunion a inicia, cada representante di e federacion deportivo presente a ricibi algun pins di Rio 2016,esaki como recuerdo y tambe un pechi y pen cortesia di Aruba Bank kende ta e partner nobo di COA. Esnan presente a probecha di e oportunidad di saca potret cu e replica di e antorcha Olimpico di Rio de Janeiro, mientras cu por a cumpra tambe e serie special di stampia cu Post Aruba N.V. a traha na ocasion di e Weganan di Rio 2016 y di cua nos atletanan Olimpico lo beneficia. Mester bisa cu un total di 18 di e 24 federacion deportivo afilia na COA a haci acto di presencia na dicho asamblea.

Secretario General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz a repasa e relato di e gran cantidad di actividadnan cu a tuma luga den e aña 2015. Mester bisa cu COA a organisa varios actividad riba tereno di desaroyo pa nos coach y dirigentenan, sin lubida algun actividad pa nos propio atleta y hende muhenan. Tambe a participa na congresonan y reunionnan internacional, mientras a traha riba proyecto y actividadnan local, Olympic Solidarity y Weganan Deportivo. Mas cu claro a repasa e tremendo prestacion di e delegacion cu a competi den e Weganan Pan Americano na Toronto, Canada, na juli 2015 y caminda cu Aruba a participa cu un cantidad record di 25 atleta, cual ta un otro logro historico. Es mas e resultadonan obteni ta papia pa su mes, e miho te cu awor aki den Weganan Pan Americano. Na final e resumen di e actividadnan di aña 2015 a wordo aproba unanimamente pa e sala cu un aplauso fuerte.

Representante di e compania Ernst and Young, Sr. Giacomo Petrocchi hunto cu tesorero di COA, sr. Jairzinho Tromp a repasa e cuenta anual di aña 2015 cual na final e sala a aproba unanimamente tambe.

Deporte na Aruba ta riba e bon caminda, mientras cu e desaroyo ta uno sumamente positivo, sigur si nos mira con shete atleta a logra nan clasificacion pa e Weganan Olimpico. Esaki ta un logro historico pa e deporte Arubano. Comite Olimpico Arubano y tur su 24 federacionnan miembro tin e intencion di sigui traha duro y cu dedicacion, pa asina deporte logra mehora mucho mas ainda.❑


















Campaña pa Mucha
Entre 6 pa12 aña Kleur y entrega bo pintura
BACK TO SCHOOL
Impex
Giselle Department store
Supper shoping
Boolchands
Tropical Bottling
cactus
Nomber:
Adress:
Tel:
email:
Kleur e pintura y entrege na nos ofisina den Weststrat #22. Ultimo dia pa enrega bo pintura ta dia 1 di aug. Pa 5'or pm. Dia 2 aug. Ta anuncia e ganador den Bon dia Aruba

"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sra. Vda. Marciala Tromp - Figaroa

Mihor conoci como "Chela"

Na nomber di su:
Querido Esposo: †Sr. Venancio Aniceto Tromp
Su Yuinan: Canisio & Loreta Tromp- Carrasquero y Yuinan
†Florencio Tromp y Yuinan
Antonia Tromp y Yui
Candida "Dachi" y Silo Tromp- Tromp
Clemente & Maria "Eta" Tromp- Lampe y yuinan
†Inocencio "TenTen" y Yolanda Tromp- Perez Rosero y yuinan
Rufo Tromp & Yuinan
†Esteban "Baanchi" Tromp y Yuinan
Rosendo "Chin" & Maritza Tromp- Ridderstap y Yui
Benjamin "Benny" Tromp y yui
Glenda & Kenneth Geerman- Tromp y yuinan
Eric & Carmen "Mimi" Tromp- Cahuaya y yuinan
Mirto & Martina Tromp- Navas
Walfrido "Uchie" & Geraldine "Sheila" Tromp-Maldonado y yuinan
Eduardo Tromp & Yuinan

Su rumannan: Dora Figaroa y famia

Comer y cunja: Johanna Figaroa y famia

Amigo di Cas: Luis Arce

Nieta stima: July-Ann Geerman y famia

Nieto, nietanan y bisa-nietonan stima, sobrino, sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, swanan, amigo y amiganan y bisiñanan y demás famia.

Famianan: Tromp, Figaroa, Carrasquero, Lampe, Perez Rosero, Geerman, Winterdal, Navas, Maldonado, Bomba, Winkel, Lo, Cahuaya, Ridderstap, Frank, Farro, Vrolijk.

Ta invita famia, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar ariba diavierna dia 29 di Juli 2016 pa 4or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto nan mortal di "Chela" lo reposa for di 10'or di mainta na su cas Montaña 9 y lo sali pa 2'or di atardi pa misa Santa Anna na Noord. Alaves lo tin posibildad pa por duna Condolencia cual lo tuma lugar diahueps 28 di Juli 2016 cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Martin Emiliano Erasmus

Mihor conoci como "Martin"
*12-11-1941 - †24-07-2016

Na nomber di su:
Esposa : Ramonita Erasmus-Werleman
Yiunan : Felix Erasmus y esposa Francia Erasmus-Abreo
Anthony Erasmus y esposa Omayra Erasmus-Hart
Manuel Erasmus
Gwendolyn Erasmus y Jorge Dijkhoff
Edgar Erasmus y esposa Julaika Erasmus-Vrolijk
Rumannan : †Henny Erasmus y famia
Dalfina Erasmus y famia
Alberto Erasmus y esposa y famia
†Edith Pereira y †Feli y famia
Tila Angela y †Gregorio y famia
Nemencio Erasmus y esposa y famia
Nieto y nietanan : Claudia, Emmelien, Andrew, Adam, Richella, Jorwen, Ri-Jhön y Darrick
Tanta y Omonan
Sobrino y sobrinanan
Ihanan : Miriam Angela y Jasmin Herman
Swa y cuñanan
Primo y Primanan
Amigo y Conocirnan, bisiñanan

Demas famia : Erasmus, Werleman, Abreo, Hart, Dijkhoff, Vrolijk, Briesen, Boekhoudt, Feliciana, Pereira, Henriquez, Solognier, Croes, Angela, Jacobs, Geerman, Leysner, Thijsen, Benito, Lacle, de Lluvia, Quaster, Arends, Thiel, Alvarez, Winterdaal, Kock.

Oportunidad pa condoleer ta diaranson 27 di juli 2016 na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 28 di juli 2016 di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa Santana na Paradera.

Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocir.

Disculpa nos pero no ta ricibi bishita di condolencia despues di entiero.



Armando Chow

A nace na Nicaragua dia 23 di Maart 1971. Armando a llega na Aruba na anja 1979 unda e la bai Pius X y despues Mon Plaisir.
Armando tabata un casa carinoso, un jiu ku ta stima su mayornan, un bon ruman, swa, cuna y omo pa su famia y ademas un bon amigo pa tur.

Armando a laga atras:
Casa: Yan Yao (Jenny) Wu
Mayornan: Hoyming y Margarita Chow
Ruman: Rosita y Jorge su sobrino George y su iha y sobrina Catherine
Ruman: Mario Chow
Madrina: Sonia Mackenzie y famia na Florida
Suegro: Zhu Hao Wu y Rui Hua Feng na China
Cunanan: Yan Ci Wu y su casa Ai Wen Feng su sobrinonan: Xiao Ling Feng y Yong Bin Feng na China
Xu Yan Wu y Kendrick Quandus, su sobrina Kaylee Amy Ying Xin
Swa: Yang Peng Wu y su casa Ding Li, su sobrina Yun San Wu
Cuna: Cathy Wu y su casa Wen Jun Liang
Su omo: Chi Feng y famia na China y Costa Rica
Rumanan Chang y famia
Cheock Sang Lau y famia
Famia Luk
Su omonan: Martin Law y famia na California
Juan Loo y famia na Canada
Julio Chiong Sang y famia na Costa Rica
Orlando Yong y famia, Luis Chang y famia na Miami
Sergio y Noel Chow famia, Jose Fernandez y famia y tur e otro amigonan na California
Bisinjanan: Glenda Kelly, Josmar Maduro, Ramiro Maduro, Carine Lacle y mama, Karen, Rey, Josito Donie, Broertje y Marlene Malmberg ku su famianan
Amigonan: Timmy, Ezra, Diego, Howard, Mike, Christian, Kendrick, Carlton y demas amigonan y bisijanan y clientenan di Hoy Ming Supermarket.
Ta invita pa asisti na acto entiero cu lo tuma lugar diabierna 29 di juli 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home despues lo sali pa santana Central di Sabana Basora.
Adres pa condolencia : Royal Funeral Home diabhuebs 28 juli 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida cualkier amistad di Armando.
Lamentablemente despues di entiero nos no por recibi bishita.



“Laga tur locual mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa”.
Cu inmenso tristeza na nos curason i agradesido pa tur loke e la hasi i significa pa nos, nos ta partisipa fayecimento cristianamente di nos tata, welo, bisa welo, ruman, omo stima.



Sr. Olimpio Leopold Domingo Rodriguez

(Leo)
*15 april 1933 – + 22 juli 2016

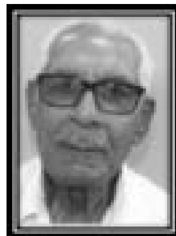
Na nomber di su:
Mama: † Placida (Chichi) Rodriguez-Tromp
Tata: † Henri (Lodi) Rodriguez

Na nomber di su yuinan: Maritza (Isha) y John Harms-Rodriguez y yui na hulanda
Gina y Tony Smit-Rodriguez y yuinan
Suzy y Roberto Cortes-Rodriguez y yuinan
Leopold (Leo) jr y Miriam Rodriguez-Maduro y yuinan
Lino Rodriguez y Jacky Henriquez y yuinan na hulanda
Rumannan:Annie y Rolph Phelipa-Rodriguez y yiunan
Eveline y Melecio (Boy) Marchena-Rodriguez y yiunan
† Erna Rodriguez y yiunan
† Harry y Pascualita (Lilly) Rodriguez-Anthony y yiu
† Rudi y Yolanda Rodriguez-Volkertsz y yui
Lourdes Rodriguez y yiu
Henry y Desiree Rodriguez-Carter y yiunan
Raymond Rodriguez y yiunan
Nieta y nietonan:Johny Angela, Darlisa Angela, Anastasia Angela, Luigi Cortes, Shainy Cortes, Lyslaine Hirschfeld-Cortes, MaryAnjoly (Maryann) Geerman-Rodriguez, Ashanti Rodriguez, Shaomir Kock , Glenbert Figaroa.
Su 11 bisanieta y nietonan.
Mama di su yuinan:Marcelina Boekhoudt-Werleman
Subrina y subrinonan y yiunan: Manga, Giornic, Leila y Rolfi Phelipa, Gino, Angeli, Gregory (Gegi), Mirurgia (Uka), Rossi y Elrick Marchena, Rotlin (Rotti), Richard (Didi) y Jessica (Jessy) Dirksz, Sandy Rodriguez,
Rudinho Rodriguez, Arelys Winklaar, Gerardo (Bashaka) Janga, Gwendy y Nathaly Rodriguez, Kazandra, Rayvin, Shanna, Jimmy y Nicole Rodriguez.
Prima y primonan, comer y compernan, su Iha Iris Croes-Tromp, amigonan di socotoro y companashi, su bon bisiñanan y demas famianan na Corsow, Suriname y Hulanda.
Rodriguez, Phelipa, Marchena, Anthony, Tromp, Dirksz, Carter, Martes, Janga, Harms, Becker, Baarh, Wild, Bermudez, Odor, Herms, Vingal, Snijders, Croes, Simon, Genser, Marugg, Koolman, Sierra, Lemm, Winklaar, Geerman, Maduro, Cortes, Smit, Wanga, de Roo, Paula, Zichem, Burleson, Jeandor, Toppenberg, Volkerts, Caster, Schultz, Raktoe, Ferrier, Benschop, Trott, Naar, Tujeehut, Hek, Hernandez-Marcano, Valentijn, Maxwell, Carlo, Kelly, Ridderstap, Angela,
Ter Braak, Kock, Henriquez, Figaroa.
Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 1 di augustus 2016, di 2’or pa 4’or di atardi saliendo for di Misa San Fransisco na Playa pa Santana Catolico na playa.
E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2’or di atardi na Misa San Fransisco na playa. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa conodolencia: Diasabra 30 juli 2016 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home na Cumana.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Virgilio Kock

Mihor conoci como: “Shonbi”
*08-10-1933 - †22-07-2016
Viudo di †Jonca Kock-Croes

Na nomber di su:
Yiu: Hubert y Rosa Leest-Vasquez
Mama di su yiu: Olga Leest y famia
Nietonan: Bryan Leest y famia,
Andreina Leest y famia
Yanira Wever y famia
Bisanietionan: Christopher, Shanella, Branden, Jathan y Kyon
Mescos cu yiu: Marlin y Shirley
Rumannan: †Ignacio y †Olinda Kock-Koolman y famia
Maria Kock y famia
†Loreta “Reina” y Ruby Croes-Kock y famia
Swa y cuñanan, tanta y omonan
Subrino(a)nan: Lidia y Archibald Dick-Kock y famia, Gladys y Kees Kreeft-Kock y famia, Enrique y Adriana Kock-Ruurda, Karel Kock, John y Marina Kock-Rodriguez, Gregory y Gail Kock-Henriquez, Marlin y Papito Rafaël-Croes y famia, Shirley y Marcelino Kock-Croes y famia, Vera y Ronald Ridderstaat-Croes y famia, Lilian Croes y Albert Kock y famia, Astrid Emelia Kock y famia, Mayra Kock-Nadall y famia, Elechta Juana Kock y famia, Emerita Maria Vrolijk y famia
Primo y primanan, comer y compernan, ihanan
Bon bisiña: Chajo Kock y famia, Eric Krozendijk y famia
Ex coleganan di WEB Aruba NV, bisiñanan, amigo y conocirnan
Demas famia: Kock, Leest, Croes, Vasquez, Kelly, Koolman, Mathilda, Lopez, Dick, Kreeft, Ruurda, Rodriguez, Henriquez, Nadall, Vrolijk, Rafaël, Ridderstaat, Maduro, Tromp, Krosendijk, Krozendijk, Figaroa, Rincones, Boekhoudt, Hart, Kwidama, Erasmus, Hernandes, Provence, Werleman, Dirksz, Martis, Winklaar, Geerman, Loefstok, Sweetnam
Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un miembro di famia of conocir.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 30 di juli 2016 na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 11’or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 9’or di mainta den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 29 di juli di 7’or pa 9’or di anochi.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Yolanda Helena Croes – van der Biezen

*21-02-1972 -†26-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Drumi na cama mi ta corda riba Bo,
mi ta pensa riba Bo henter anochi,
pasobra semper Bo a keda mi yudansa,
mi ta gosa den sombra di bo alanan
cu tur mi alma mi ta pega na Bo,
Bo man drechi ta wanta mi duru.
Salmo 63: 6-8

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Clarita Thiel-Koolman

*06-06-1930 - †27-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Despues di un enfermedad cortico a fayece na Colombia :



Roy S. Oduber

*18-08-1953 - †22-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza nos ta anuncia fayecimento di :



Nicolaas Boekhoudt

Mihor conoci como "Nico"
*12-10-1924 - †24-07-2016

Na nomber di su :
Yiunan : Lucia Erasmus-Boekhoudt
Mario Boekhoudt
Bruno Boekhoudt
Nietonan : Francis Nick Erasmus, esposa Sharon y yiunan
Tsarina Erasmus,
Koen Hos y yiu
Milton Boekhoudt
y yiunan
Rose-Ann Boekhoudt
y yiu
Bisanieto(a)nan : Ayrton, Anton, Isabel, Samuel, Mayron, Milaine, Yetro, Gabriela y Rozyann
Rumannan : Celestina "Tina" Boekhoudt
y yiunan
Angelina "Gelin" Boekhoudt y yiunan
Francisco "Fan" Boekhoudt y famia
Cecilia Boekhoudt
Cuña : Cerila "Rika" Boekhoudt
Ex Nuera : Maria Faro
Sobrino y sobrinanan
Demas famia : Boekhoudt, Erasmus, Feliciano, Kelly, v/d Linden, Britten, Wouters, Vrolijk, Laclé, Flanegin, Mathilda y demas famia y conocirnan
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 29 di juli 2016 saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catholico na Paradera.
For di 9'or pa 11'or nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di con-



"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada, E ta ponemi drumi den luganan di yerba berdé, e ta hibimi kanta di awanan ketu E ta restora mi alma"

Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento inespera :



Alfredo Tromp Lopez

*15-04-1964 - †23-07-2016

Na nomber di :
Tata : †Laurencio Tromp
Mama: †Herminia Lopez Tromp
Yiu: Eunice Fermin
Rumannan : Carmen y Yiunan
Victor Tromp y Lourdes Cuevas
Miguel Tromp y Maria Eugenia
Rumannan di criansa : Erica Tromp
Roland Tromp
Juancho Tromp
Tanta-y Omonan: Maritza, Juan, Carmen, Dechi Tromp
Luisa Tromp
Damasco
Sobrinonan: Jeni, Mayra, Katherine, Miguelina, Stefon y Greynelly Tromp
Primonan : Gisela, Jesenia y Judy
Bisiñanan y Amigonan

Demas famia : Tromp, Lopez, Irausquin, Gomez, Mateo, Quandt, Solognier, Croes, Amparo, Richardson

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 28 di juli 2016 di 9'or pa 11'or di mainta . Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si nos por a lubida cualkier famia of conocir.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor :



Willem Gijsbert van der Weide

Mihor conoci como "Junior"
*24-04-1953 - †22-07-2016

Na nomber di:
Su casa : Ruth Jacqueline van der Weide-Rueda
Yiunan : Joshua, Jerrick, Jhoann Mitchell, Jody Jandaly
Rumannan : Gerard v/d Weide y famia
Enid de Cuba y famia
Hilbert v/d Weide y famia
Subrino(a)nan
Swa y cuñanan : Werleman- De Cuba-Aarts- Rueda Vega
Suegronan : Carlos Rueda, Rosa Arevalo
Primo(a)nan.
Amigo y conocirnan, bisiñanan : Tromp, Chacuto, Schwengle y coleganan di Safecom
Demas famia : van der Weide, Croes, de Windt, Oduber, Kock, van Woudenberg, Boelhouwer, de Bruijn, Irausquin.
Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 28 di juli 2016 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Condolencia lo tuma lugar diaranson 27 di juli 2016 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel pa un donacion pa Koningin Wilhemina Kanker Fonds.
Nos desculpa se den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.
Despensa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

KWF:

Boluntarionan ta hunga un papel importante den e colecta anual

















ORANJESTAD- Recientemente Koningin Wilhelmina Fonds Aruba a haci entrega di un certificado di reconocimento na un grupo di boluntario cu a yuda cu e colecta anual 2016.

Koningin Wilhelmina Fonds por yuda comunidad den e lucha contra cancer danki na e donacionnan particular y e placa cu ta recauda durante e colecta.
Y ta danki na e esfuersonan di tur e boluntarionan e colecta anual semper ta un exito. Ta gradici un y tur pa nan aportacion y nos lo sigui informa, educa y conscientisa comunidad riba kico ta cancer y con pa preveni y combati e enfermedad aki cu por afecta nos tur.

Si bo mester di mas informacion encuanto cancer of bo kier sa mas di e trabounan di nos fundacion, bo por tuma contacto cu Koningin Wilhelmina Fonds Aruba na 5820412 durante orario di oficina of pasa na nos oficina na Spinozastraat 9 net patras di Watertoren na Playa.

Tambe por bishita nos website www.koninginwilhelminafonds.com y nos pagina di facebook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.❑





